

Frankfurt mein Zuhause

GUÍA PRÁCTICA PARA VIVIR CON UN BEBÉ



En el apartado «Willkommenspaket» de la página web www.frankfurter-kinderbuero.de encontrarás también este folleto en alemán, árabe, francés, inglés, polaco y turco.

ARTÍCULOS PARA BEBÉS

CONSULTA PARA BEBÉS
QUE LLORAN MUCHO

TELÉFONO DE AYUDA
PARA PADRES

MATRONAS

SUBSIDIO PARENTAL

FRANKFURTER
KINDER
BÜRO



A large, vibrant pink speech bubble shape that serves as the background for the text. It has a rounded top and a pointed bottom, with a white triangular tail pointing towards the bottom left.

iBuad

¡aa!

La Oficina del Menor (Kinderbüro) os felicita por la llegada del nuevo miembro de la familia.







Queridos padres y madres:

¡Felicidades por el nacimiento de vuestro bebé! Para que os resulte más fácil adaptaros a la nueva vida familiar, hemos recopilado en este folleto numerosos consejos, direcciones y teléfonos útiles. También os damos información sobre todo lo que Frankfurt (o Fráncfort en español) ofrece a las familias. Y es que Frankfurt es una ciudad familiar para todo el mundo: tanto para familias monoparentales como para personas que crían a sus hijos en pareja, sin importar el barrio o distrito en el que vivan ni sus raíces culturales. Nuestra máxima prioridad es garantizar que los padres y sus hijos tengan un entorno seguro en el que vivir, reír y amar.

¡Espero que disfrutéis de la etapa más emocionante, loca y grandiosa de vuestra vida!



Sylvia Weber

Responsable del Departamento de Educación, Inmuebles y Nueva Construcción

Índice



La Oficina del Menor (Kinderbüro) 8

Feria familiar de Frankfurt (Frankfurter Familienmesse) 9

La guía «Frühe Hilfen» (ayuda temprana) 10

Babylotsen: siempre a tu lado y al de tu familia 11

Volver a casa tras el parto 12

La vida con un bebé 14

Hora de hacer el papeleo (lista de control) 14

Qué necesitamos para el día a día y dónde conseguirlo 16

Cuidarse y disfrutar 16

Centros de educación familiar (Familienbildungsstätten) 17

¿Cómo hablarle a mi hijo? 18

Cuando los bebés lloran 20

¡No zarandeas nunca a un bebé! 21

Madres menores de 18 años 22

¿Vuelves a estar embarazada? 22

Criar a tu hijo sin pareja 23

Cuando la pareja no va bien 23

Cuando los padres necesitan consejo 23

¿Cómo le cepillo los dientes a mi hijo? 24

Cuando las cosas no son como esperabas 25

Violencia en la pareja 26

Familia sin violencia 26

Violencia infantil 27

¡La diversidad cuenta! 28

Creer con una discapacidad 28

Más de 180 nacionalidades 29

Familias arcoíris 29



Conciliar familia y trabajo 30

Quién puede solicitar el permiso por nacimiento (Elternzeit) 30

Las madres y los padres con renta básica (Bürgergeld/nueva Grundsicherung) 31

Madres y padres inscritos en la Agencia de Empleo

(Agentur für Arbeit) o que quieren volver al mercado laboral 31

Personas sin titulación académica ni profesional, que acaben de llegar a Frankfurt
o que tengan preguntas sobre formación continua o capacitación profesional 31

Estudios y formación con hijos 32

Protección contra el despido (Kündigungsschutz) 32

Si tu hijo está enfermo 33

¿Quién cuida a mi hijo si estoy enfermo? 33

Todo lo que necesitas saber sobre los servicios de guardería 34

Lista de control: servicios de guardería para niños menores de 3 años 35

¿Cuánto tiempo hay que esperar para conseguir una plaza,
cuánto cuesta y dónde obtener ayuda económica? 36

Situaciones de necesidad 36

Servicios de guardería (tabla) 37

Cuestiones de dinero 38

Subsidio por hijos a cargo (Kindergeld) 38

Subsidio parental (Elterngeld) 38

Subsidio parental extraordinario (Elterngeld Plus) 38

Ahorrar energía también ahorra dinero 39

Suplemento por hijos a cargo (Kinderzuschlag) 40

Pensión alimenticia anticipada (Unterhaltsvorschuss) 40

Si tienes dificultades económicas 41

Frankfurt-Pass 42

Para preguntas sobre la renta básica (Bürgergeld/nueva Grundsicherung) 42

Paquete de educación y participación (Bildungs- und Teilhabepaket) 42

Cuando la casa se queda pequeña 43

Centros familiares e infantiles de Frankfurt (Kinder- und Familienzentren, KiFaZ) 44

Direcciones 45

Peligro a la vista 49

Teléfonos importantes 49

Defensores del menor (Kinderbeauftragte) de Frankfurt 50

Defendemos los intereses de los niños en nuestra ciudad

La Oficina del Menor de Frankfurt (Frankfurter Kinderbüro): el principal punto de atención para niños y padres

Para la Oficina del Menor de Frankfurt (Frankfurter Kinderbüro), los niños y sus padres son lo más importante. Allí encontrarás a personas cualificadas dispuestas a atenderte y asesorarte en todo lo que necesites. Desde 1991 trabajamos a nivel local para defender los **derechos de los niños** y hacer de Frankfurt una ciudad amable con la infancia y las familias. La Convención sobre los Derechos del Niño de la ONU establece derechos fundamentales

vinculantes para todos los niños del mundo, como el derecho a la salud y a la educación, el derecho a una infancia sin violencia o el derecho a estar con ambos progenitores y a tener un hogar seguro.

Nos ocupamos de temas tan diversos como la propia vida de los niños, ofreciendo ayuda rápida y sin trámites burocráticos siempre que están en juego los derechos de la infancia. Animamos a los menores a defender sus propios intereses.



Frankfurter Familienmesse: una feria para toda la familia

Cada otoño, la Frankfurter Familienmesse abre sus puertas a todas las familias de la ciudad en el Gesellschaftshaus Palmengarten, donde diversas instituciones, asociaciones e iniciativas presentan sus propuestas relacionadas con la educación y la asistencia, la cultura, el trabajo y la salud, el deporte y el ocio, la vivienda y los cuidados en la vejez. Descubre todo lo que Frankfurt ofrece a las familias en un ambiente distendido.

La entrada a la feria es gratuita. En esta página web también encontrarás ideas para el tiempo libre, servicios de asesoramiento, números de teléfono importantes y mucho más:

www.frankfurter-familienmesse.de



**Nuestra misión: ser el
portavoz de los niños en Frankfurt.
Pero primero, escuchamos.**



Frankfurter Kinderbüro (Oficina del Menor de Frankfurt)

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-39001

Correo: kinderbuero@stadt-frankfurt.de

www.frankfurter-kinderbuero.de

Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00

U4: parada Höhenstraße

La guía «Frühe Hilfen» (ayuda temprana)

En Frankfurt hay una amplia oferta de servicios de ayuda para padres, bebés y niños pequeños, que reciben el nombre de ayuda temprana o Frühe Hilfen. ¿Quieres conocer a otras familias de tu barrio o distrito? ¿No sabes dónde buscar un grupo para padres e hijos? ¿A quién puedes acudir si tienes alguna duda sobre el desarrollo de tu bebé? ¿Dónde obtener ayuda para cuidar a tu hijo?

La guía «Frühe Hilfen» responde a todas esas preguntas. ¡Encuentra lo que necesitas!

www.frankfurt.de/wegweiser-fruehe-hilfen



Babylotsen: siempre a tu lado y al de tu familia

Los nuevos comienzos conllevan también un sinfín de nuevas preguntas. Las asistentes para padres con recién nacidos, conocidas como «Babylotsen», os ayudarán a estar bien informados y atendidos tras el nacimiento del bebé. Hay Babylotsen en todas las clínicas de maternidad de Frankfurt.



Babylotsen en Frankfurt

www.babylotse-frankfurt.de

Teléfono: 069 970 901 45

Correo: babylotse@kinderschutzbund-frankfurt.de



Volver a casa tras el parto

Todo es nuevo: de repente, nuestro tiempo ya no es nuestro, sino del bebé.

Los bebés también tienen hambre y necesitan que les cambien el pañal por la noche. Poco a poco nos vamos acostumbrando al nuevo ritmo de vida y a nuestro nuevo papel de madre o padre. Nuestros propios padres ahora son abuelos, nuestros hermanos son tíos y los pequeños de la casa tienen un nuevo hermanito o hermanita. A veces el bebé llora y no sabemos por qué: si es porque tiene hambre, porque tiene gases, porque necesita que lo cambien o por la falta de sueño y de contacto. Al final aprendemos a entender a nuestro hijo sin palabras.

El primer punto de contacto para plantear cualquier duda son las asistentes para padres con recién nacidos (Babylotsen) que hay en los hospitales, las matronas (Hebammen) que acuden al domicilio tras el parto para hacer el seguimiento y los pediatras. La caja de enfermedad (Krankenkasse, entidad que gestiona el seguro médico obligatorio) o la Oficina de Bienestar Social (Sozialamt) son las encargadas de pagar el sueldo de

la **matrona (Hebamme)**, que da consejos sobre cómo sostener y cambiar al bebé y sobre qué hacer si no come, si pierde peso o si no duerme bien. También ayuda a las madres que no se encuentran bien, que están bajas de ánimos o que tienen depresión posparto.

Si buscas una matrona (Hebamme), consulta la página web www.gkv-spitzenverband.de/hebammenliste.

Bund freiberuflicher Hebammen Deutschland (Asociación de Matronas Autónomas de Alemania)

Kasseler Straße 1a, 60486 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 795 349 71
Correo: geschaeftsstelle@bfhd.de
www.bfhd.de

Si vives en Frankfurt y no tienes matrona (Hebamme), puedes ponerte en contacto con el servicio local de atención urgente posparto (Frankfurter Wochenbett-Notversorgung):

Horario de atención telefónica: de lunes a viernes de 10:00 a 12:00

0160 992 072 71

Correo: info@wochenbett-frankfurt.de
www.wochenbett-frankfurt.de



En la consulta de pediatría exploran al bebé en todas las **revisiones médicas programadas (U-Untersuchungen)**. No te olvides de llevar la cartilla de revisiones (Untersuchungsheft) que se entrega al dar a luz. Si tu hijo está enfermo o tienes alguna pregunta sobre su salud, siempre puedes ponerte en contacto con la consulta de tu pediatra. Fuera del horario de consulta, puedes acudir al servicio de urgencias pediátricas. Los especialistas del departamento municipal de salud también pueden resolver todas las dudas médicas que tengas sobre la salud de los niños y adolescentes.

**TODOS LOS NIÑOS TIENEN
DERECHO A RECIBIR
ASISTENCIA SANITARIA.**

Si buscas un **pediatra**, consulta las páginas web www.arztsuchehessen.de y www.kinderaerzte-im-netz.de

Gesundheitsamt (Departamento de Salud)

Breite Gasse 28, 60313 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-33970
Correo: gesundheitsamt@stadt-frankfurt.de
www.gesundheitsamt.stadt-frankfurt.de

Gesundheitsamt (Departamento de Salud)

Humanitäre Sprechstunde
(asistencia sanitaria para personas sin seguro médico)
Breite Gasse 28, 60313 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-40007
Correo: Clearingstelle.gesundheitsamt@stadt-frankfurt.de
Horario de consulta sin cita previa: de martes a viernes de 9:00 a 12:00 h, miércoles de 14:00 a 17:00 h
www.gesundheitsamt.stadt-frankfurt.de

Si buscas una consulta de pediatría cerca de tu domicilio, el **servicio de atención al paciente 116 117** ofrece asistencia gratuita las 24 horas del día.
Teléfono: 116 117; www.116117.de

Kinderärztlicher Notdienst am Sana Klinikum Offenbach (Servicio de urgencias pediátricas en la clínica Sana de Offenbach)

Starkenburgring 66, 63069 Offenbach
Teléfono: 16 117, www.bereitschaftsdienst-hessen.de
Miércoles y viernes, 16.00 a 18:00
Sábados, domingos y festivos, 10.00 a 18.00

Kinder- und Jugendärztlicher Bereitschaftsdienst am varisano Klinikum Frankfurt Höchst (Servicio de guardia de pediatría y medicina juvenil en la clínica varisano de Fráncfort Höchst)

Gotenstraße 6–8, 65929 Frankfurt am Main
Teléfono: 116 117
Miércoles y viernes, 16.00 a 18:00
Sábados, domingos, festivos y puentes,
10.00 a 18.00



Si la madre sigue necesitando ayuda después del parto, la caja pública de enfermedad (Krankenkasse, entidad que gestiona el seguro médico obligatorio) puede pagar un **servicio de asistencia doméstica (Haushaltshilfe)**. Si tienes un certificado médico (ärztliches Attest; por ejemplo, de tu médico de cabecera), tendrás más probabilidades de que te lo concedan. Consulta a tu caja de enfermedad para obtener las direcciones de los servicios de ayuda. También existe la posibilidad de que la caja de enfermedad pague a una persona que conozcas. Las familias que no tengan seguro médico pueden consultar a la Oficina de Bienestar Social (Sozialamt).

Notmütterdienst Familien- und Seniorenhilfe e.V. (servicio para familias y personas mayores en situación de necesidad)

Sophienstraße 28, 60487 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 951 03 30
Correo: frankfurt@notmuetterdienst.de
www.notmuetterdienst.de
Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00, viernes de 9:00 a 16:00

Más direcciones en la Oficina del Menor de Frankfurt (Frankfurter Kinderbüro)

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-39001
Correo: kinderbuero@stadt-frankfurt.de
www.frankfurter-kinderbuero.de
Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00

La vida con un bebé

Hora de hacer el papeleo

Rellenar formularios es tedioso, pero necesario para proporcionar a los organismos y autoridades la información que necesitan sobre la nueva situación familiar. El primer paso es el Registro Civil (Standesamt); luego vienen los trámites en la caja de enfermedad (Krankenkasse, entidad que gestiona el seguro médico obligatorio) y en la caja de ayudas familiares (Familienkasse). En esta lista puedes ver rápidamente qué trámites debes hacer cuanto antes y cuáles puedes dejar para más adelante.



¿Qué?

Inscribir al bebé en el Registro Civil.

¿Cuándo?

Cómo máximo, 7 días después del parto.

Dar de alta al bebé en la caja de enfermedad (Krankenkasse) si tienes seguro médico.

Puede hacerse desde el mismo momento del parto.

En caso de que el padre quiera que se reconozca su paternidad.

Puede hacerse en cualquier momento, incluso antes del parto.

Si no estáis casados, podéis acordar la custodia compartida de vuestro hijo.

Puede hacerse en cualquier momento, incluso antes del parto.

La caja de ayudas familiares (Familienkasse) se encarga de pagar el subsidio por hijos a cargo (Kindergeld). Para solicitarlo, se necesita el número de identificación fiscal del niño.

Puede hacerse desde el mismo momento del parto.

Subsidio parental (Elterngeld)

Puede hacerse desde el mismo momento del parto (teniendo en cuenta los plazos de solicitud).

Permiso por nacimiento (Elternzeit)

Es necesario informar por escrito a la empresa al menos 7 semanas antes del inicio previsto del permiso.

Impuestos

¿Más preguntas?

¿Dónde?

En el **hospital** o en el **Registro Civil (Standesamt)**.
Teléfono: 069 212-73505 (distrito Mitte),
069 212-45570 (distrito Höchst)

**Oficina de Inmigración Fráncfort –
Oficina de Extranjería (Ausländerbehörde)**
Rebstöcker Straße 4, 60326 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-42485
<https://frankfurt.de/auslaenderangelegenheiten>

**Bearbeitende Außenstelle des Bundesamtes
für Migration und Flüchtlinge (BAMF)**
(agencia de tramitación de la Oficina Federal de
Migración y Refugiados)

Los formularios para solicitar el seguro familiar
gratuito en las cajas públicas de enfermedad
(Krankenkassen) pueden descargarse
de internet o pedirse por teléfono.

Jugend- und Sozialamt
(Oficina de la Juventud y Bienestar Social)
51.D4 Flüchtlinge und Auswärtige
(refugiados y extranjeros)
Mainzer Landstr. 291, 60326 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-70009; fax: 069 212-40581
Correo: Info.51.D4@stadt-frankfurt.de

En el **Registro Civil (Standesamt)**,
teléfono: 069 212-73505 (distrito Mitte),
069 212-45570 (distrito Höchst);
en la **Oficina de la Juventud**
(**Jugendamt**), teléfono: 069 212-38269,
o en una **notaría**.

En la **Oficina de la Juventud (Jugendamt)**
o en una **notaría**.

Familienkasse Hessen
(caja de ayudas familiares de Hesse)
Emil-von-Behring-Straße 8, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 0800 455 5530
Web: www.familienkasse.de

**Elterngeldstelle beim Amt für Versorgung und
Soziales (servicio de subsidios parentales del
Departamento de Asistencia y Asuntos Sociales)**
Walter-Möller-Platz 1, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 15671
Correo: post@havs-fra.hessen.de
www.elterngeld.hessen.de/elterngeld-onlineantrag/

A la **empresa**

**Bundesministerium für Familie, Senioren,
Frauen und Jugend (BMFSFJ) (Ministerio Federal
de la Familia, Tercera Edad, Mujer y Juventud)**
www.familienportal.de
Portal informativo sobre prestaciones familiares:
en la página web www.infotool-familie.de encontrarás
información sobre prestaciones familiares, servicios de
apoyo, requisitos y mucho más.

Información

Puedes obtener información en el Registro Civil (Standesamt). Teléfono:
069 212-73505 (distrito Mitte), 069 212-45570 (distrito Höchst). Si los padres
tienen la condición de residentes, esta se aplica automáticamente al bebé; si los
padres están en proceso de asilo, es importante solicitarlo también para el niño.

Si los padres tienen la condición de residentes, esta se aplica automáticamente
al bebé y debe notificarse a la oficina de extranjería (Ausländerbehörde). Para ello,
rellena el formulario «Aufenthaltstitel, Antrag auf Erteilung bzw. Verlängerung»
(disponible en la página web www.frankfurt.de) y envíalo por correo postal a la
oficina de extranjería junto con una copia del certificado de nacimiento.

Si el proceso de asilo aún no ha terminado, debe presentarse una solicitud para
incluir al bebé en dicho procedimiento.

Debes remitir el certificado de nacimiento a la caja de enfermedad (Krankenkasse);
si los cónyuges tienen apellidos distintos, debe adjuntarse también el certificado de
matrimonio. En algunas consultas pediátricas solicitan la tarjeta sanitaria del bebé
en la primera revisión preliminar.

En el caso de las familias que no tienen seguro médico y están en proceso
de asilo, la Oficina de Bienestar Social (Sozialamt) es la encargada de prestar
la asistencia sanitaria necesaria.

Solo con el consentimiento de la madre.

Puedes obtener información en la Oficina de la Juventud (Jugendamt;
teléfono: +49 69 212-44900) o en la respectiva oficina municipal de asuntos
sociales (Sozialratshaus). Certificación de la custodia compartida:
Equipo Beistandschaft (tutela adjunta): 069 212- 38269

Se pagan 259 euros al mes por cada hijo menor de 18 años.
Si el menor vive con ambos progenitores, estos deciden cuál de
los dos recibe el subsidio por hijos a cargo (Kindergeld).
Para percibir este subsidio, los progenitores deben tener al menos
un permiso de residencia.

Las personas desempleadas también reciben el subsidio parental (Elterngeld). Hasta
los 14 meses, las madres o los padres que se encargan de la crianza de sus hijos y
no trabajan más de 32 horas semanales reciben un mínimo de 300 y un máximo de
1800 euros al mes. Para percibir este subsidio, los progenitores deben tener al menos
un permiso de residencia. Las personas en proceso de asilo o que tienen una orden
de expulsión suspendida (Duldung) no reciben ninguna prestación parental (Elterngeld)
ni por hijos a cargo (Kindergeld). Para los bebés, la solicitud del subsidio por hijos a
cargo (Kindergeld) puede presentarse por internet.

Al solicitarlo, los progenitores deben decidir durante cuánto tiempo quieren
disfrutar del permiso por nacimiento (Elternzeit) dentro de un periodo de 2 años.
También pueden solicitar el permiso las personas con contratos temporales o a
tiempo parcial, así como los empleados en prácticas y las personas que tengan un
empleo marginal (minijob), siempre que vivan con su hijo en la misma casa y se
encarguen personalmente de su crianza. www.bmfsfj.de

La administración municipal envía tus datos a la administración tributaria (Finanzamt).
Si estáis casados y ambos trabajáis, se os incluye a los dos en la clase IV del impuesto
sobre los rendimientos del trabajo. Si quieres que la deducción por hijos a cargo se
tenga en cuenta de otra manera o prefieres otra división de las clases tributarias,
rellena el formulario «Elektronische Lohnsteuerabzugsmerkmale (ELStAM)», disponible
en la página web www.hmdf.hessen.de.
El número de identificación fiscal se te enviará automáticamente en cuanto inscribas al
niño en la oficina del censo (Einwohnermeldeamt).

Encontrarás más información, listas prácticas y datos de contacto en la página web
www.familienportal.de.

En la página web www.infotool-familie.de puedes comprobar fácilmente en unos
pocos clics a qué prestaciones familiares tienes derecho.

¿Hecho?



Qué necesitamos para el día a día y dónde conseguirlo



Cambiador, cuna, cochecito, portabebés, gorrito: los recién nacidos necesitan de todo. La mayoría de las cosas pueden comprarse de segunda mano a buen precio, por ejemplo, en mercadillos de ropa infantil. Las tiendas de artículos para bebés y los comercios de artículos usados también son una buena opción para encontrar lo que necesitamos. Comprar ropa de bebé de segunda mano tiene la ventaja de que no queda rastro de cualquier sustancia nociva que pudiera contener. Si tienes un Frankfurt-Pass, un certificado de idoneidad (Berechtigungsschein), un carné de estudiante (Studierendenausweis) o un documento que acredite que tienes derecho a cobrar el subsidio por desempleo resolución por la que se te concede el subsidio por desempleo (Bürgergeld/ nueva Grundsicherung), puedes comprar en los mercados sociales y familiares a precios reducidos.

World Shop Frankfurt

Mainzer Landstraße 349
60326 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 951 097 240; correo: worldshop@gffb.de

Samt und Sonders XXL

Röntgenstraße 10, 60388 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 247 5149-6550
Correo: back.office@diakonie-frankfurt-offenbach.de

Kleider am AlleeHaus Caritasverband Frankfurt e.V. (tienda de segunda mano de Caritas)

Königsteiner Straße 130, 65929 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 2982-2121

Tiendas de ropa en Frankfurt: DRK BV Frankfurt e.V. (Cruz Roja)

www.drkfrankfurt.de

Tienda de ropa Griesheim

Alte Falterstraße 16, 65933 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 353 506 16

Cuidarse y disfrutar

El autocuidado es tan importante como cuidar del bebé. Y es que cuando los padres están relajados, todo resulta más fácil. Es bueno conocer a otras madres y padres, escuchar sus experiencias y pasar tiempo con ellos y sus hijos. Frankfurt ofrece todo tipo de actividades para familias en los centros de educación familiar (Familienbildungsstätten), en los centros familiares e infantiles (Kinder- und Familienzentren, KiFaZe), en numerosas asociaciones y en la escuela de adultos VHS Frankfurt. Allí podrás aprender a dar masajes a tu bebé con aceite caliente o acompañarlo en sus primeros chapoteos en el agua. En la Oficina del Menor (Kinderbüro) puedes pedir información sobre todas las actividades.

Frankfurter Kinderbüro (Oficina del Menor de Frankfurt)

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-39001
Correo: kinderbuero@stadt-frankfurt.de
www.frankfurter-kinderbuero.de
Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00

Encontrarás todas las actividades en:

www.netzwerk-fruehe-hilfen-frankfurt.de

La oferta de las asociaciones puede consultarse en:

www.frankfurt.de, Freizeit > Themen > Sport > Sportvereine

VHS Frankfurt

Sonnemannstraße 13, 60314 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-71501
Correo: vhs@frankfurt.de, vhs.frankfurt.de

Centros de educación familiar (Familienbildungsstätten)

Billabong Familienzentrum Riedberg (centro familiar Billabong Riedberg)

Graf-von-Stauffenberg-Allee 46b
60438 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 989 577 95
Correo: info@billabong-family.de
www.billabong-family.de

Der Kinderschutzbund - Bezirksverband Frankfurt am Main e.V. (Federación de Protección de la Infancia, distrito de Frankfurt am Main)

Bezirksverband Frankfurt e.V.
Comeniusstraße 37
60389 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 970 901 10
Correo: dksb@kinderschutzbund-frankfurt.de
www.kinderschutzbund-frankfurt.de

Evangelische Familienbildung (organización evangélica para familias) de Frankfurt y Offenbach

Darmstädter Landstraße 81
60598 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 605 004-11
Correo: info.familienbildung@frankfurt-evangelisch.de
www.familienbildung-ffm-of.de

Evangelisches Familienzentrum Höchst (centro familiar evangélico del distrito de Höchst)

Leverkuser Straße 7
65929 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 759 367 280
Correo: Familienzentrum.hoechst@frankfurt-evangelisch.de
www.familienbildung-ffm-of.de

FamilienGesundheitsZentrum (Centro de Salud Familiar)

Neuhofstraße 32 H
60318 Frankfurt am Main
Günthersburgallee 14 H, 60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 591 700; fax: 069 593 129
Correo: info@fgzn.de, www.fgzn.de

Familienzentrum Monikahaus (centro familiar Monikahaus)

Kriegkstraße 32-36
60326 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 973 823-45
Correo: monikaffee@skf-frankfurt.de
www.skf-frankfurt.de

Familienzentrum im Westend (centro familiar del distrito de Westend)

Westendstraße 21, 60325 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 768 036 470 y 0157 805 084 40
Correo: familienzentrum@jg-ffm.de
www.familienzentrum-westend.de

Freie Bildungsstätte «der hof» (institución libre de enseñanza «der hof»)

Alt-Niederursel 51
60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 0 69 957 756 39
Correo: hof-verein@der-hof.de
www.der-hof.de

Internationales Familienzentrum gGmbH (IFZ) (Centro Internacional de la Familia)

Interkulturelle Familienbildung
Ostendstraße 70
60314 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 264 862 0
Correo: info@ifz-frankfurt.de
www.ifz-frankfurt.de

Katholische Familienbildung Frankfurt (organización católica para familias de Frankfurt)

Tituscorso 2b
60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 133 077 900
Correo: fbs-frankfurt@bistumlimburg.de
www.fbs-frankfurt.de

Kinder im Zentrum-Gallus e.V. (asociación de menores)

Mehrgenerationenhaus Frankfurt
Idsteiner Straße 91
60326 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 758 466 66
Fax: 069 750 029 54
Correo: info@kiz-gallus.org
www.kiz-gallus.de

MUKIVA Kinder- und Familienzentrum e.V. (centro familiar e infantil MUKIVA)

Rendeler Straße 48
60385 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 447 460
Correo: info@mukiva.de
www.mukiva.de

Selbsthilfe und Nachbarschaftszentrum Ostend e.V. (centro vecinal y de autoayuda del distrito de Ostend)

Waldschmidtstraße 39
60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 439 645
Correo: info@nbz-ostend.de
www.nbz-ostend.de

Zentrum Familie im Haus der Volksarbeit e.V. (centro familiar del centro de asesoramiento, educación y formación Haus der Volksarbeit)

Eschenheimer Anlage 21
60318 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 1501-138
Correo: zentrum.familie@hdv-ffm.de
www.zentrum-familie.de

Los numerosos centros familiares e infantiles de Frankfurt (Kinder- und Familienzentren, conocidos como «KiFaZ») y los dos centros vecinales también ofrecen actividades interesantes para las familias. Las direcciones y los datos de contacto figuran en la página 47.

¿Cómo hablarle a mi hijo?

Háblale a tu hijo siempre que puedas; así es como los bebés aprenden a hablar. El balbuceo inicial poco a poco se va convirtiendo en sílabas y, más adelante, en palabras sencillas. ¡No tengas miedo! Es imposible equivocarse. Háblale a tu hijo sin importar lo que estés haciendo.

«Bababa».



Respóndele a tu hijo aunque todavía no sepa hablar.

«Mmm, ¡qué rica está la papilla!».



Es fácil hablarle al bebé mientras lo bañas, le das de comer o le cambias el pañal.

«¡Mira, una flor!».



¿Qué cosas ves por el camino?

«Gato».



Ojead juntos libros
ilustrados.

«Te quiero».



Mira a tu bebé cuando
le hables.

«Sí, una
pelota roja».



Escucha pacientemente a
tu hijo y repite sus palabras.

«¡Ya se te ha vuelto
a caer la torre!».



Tu hijo sabe a
qué le gusta jugar.
¡Juega con él!

«Hase».

«Liebre».



Háblale a tu hijo en el idioma
con el que te sientas más a gusto,
que suele ser la lengua materna.

Cuando los bebés lloran

Es normal que los bebés lloren, porque todavía no saben hablar. Algunos lloran mucho y muy fuerte, lo que puede resultar agotador. Además, a veces es difícil saber por qué lloran. No importa el motivo: un bebé nunca llora para fastidiar a sus padres. Para que el bebé no tenga miedo, no lo dejes solo.

Los bebés lloran cuando:

- tienen hambre;
- están cansados;
- quieren que los sostengan en brazos;
- tienen miedo;
- están enfermos;
- tienen frío o calor;
- necesitan que les cambien el pañal;
- se aburren.

Para calmar a un bebé, puedes:

- amamantarlo o darle de comer;
- cambiarle el pañal;
- tomarlo en brazos y moverte de un lado a otro;
- darle mimos;
- hablar, cantar o tararear algo en voz baja;
- masajearle la barriga o la espalda;
- darle un paseo;
- darle el chupete.



Ambulanz Frühkindliche Regulationsstörungen
(consulta ambulatoria de trastornos de la regulación en la primera infancia)
Sozialpädiatrisches Zentrum
(Centro de Pediatría Social)
Sonnemannstraße 3, 60314 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 943 409 5-39
Correo: spz@vae-ev.de
www.spz-frankfurt.de

FrauenGesundheitsZentrum e.V.
(Centro de Salud de la Mujer)
Frankfurter Schreisprechstunde
(consulta para plantear dudas sobre el llanto del bebé)
Neuhofstraße 32 H, 60318 Frankfurt am Main
Primera consulta gratuita
Teléfono para pedir cita: 0179 457 458 6
De lunes a jueves, de 9:00 a 13:00 horas.
Correo: info@fgzn.de

Zentrum Familie - Haus der Volksarbeit e.V.
(centro de asesoramiento, educación y formación)
Consulta para plantear dudas sobre los bebés en el Familien-Info-Café
Eschenheimer Anlage 21, 60318 Frankfurt am Main
¡El servicio es gratuito y confidencial!
Teléfono para pedir cita: 0171 306 027 5
www.zentrum-familie.de

¡No zarandeas nunca a un bebé!

Zarandear a un bebé puede poner en peligro su vida. Ten en cuenta que los bebés no pueden mantener la cabeza erguida por sí solos porque aún no han fortalecido los músculos del cuello. Además, tienen un cerebro delicado que se mueve con las sacudidas, lo que puede causar fácilmente hemorragias internas. Estas, a su vez, pueden producir discapacidades e incluso la muerte.

Si pierdes la paciencia y el bebé no deja de llorar:

- respira hondo y exhala lentamente;
- pon al bebé en un lugar seguro (por ejemplo, en su cuna);
- siéntate o sal un momento de la habitación;
- pide ayuda a familiares o amigos;
- llama a alguien de confianza, como tu matrona (Hebamme);
- lleva al bebé al pediatra o al hospital;
- llama al teléfono de protección de menores (Kinderschutztelefon) o al teléfono de ayuda para padres (Elterntelefon).

¡ATENCIÓN!

Si crees que tu bebé ha dejado de respirar, ¡llama enseguida a una ambulancia! ¡No sacudas nunca al bebé!

Teléfono de emergencias: 112

Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon
(teléfono de protección de menores de Frankfurt)
0800 20 10 111 (gratuito)

De lunes a viernes de 8:00 a 23:00
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 23:00

Consulta ambulatoria para bebés (Baby-Ambulanz)
del Anna-Freud-Institut Frankfurt e.V.

Myliusstraße 20, 60323 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 721 445; fax: 069 972 025 88
Correo: sekretariat@anna-freud-institut.de

Elterntelefon (teléfono de ayuda para padres):
0800 111 0 550

Centros de orientación pedagógica
(Erziehungsberatungsstellen) de Frankfurt am Main:
www.ebffm.de

Encontrarás más servicios en:
www.netzwerk-fruehe-hilfen-frankfurt.de

Las madres menores de 18 años...

... reciben apoyo especial de la oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus) y de los centros de asesoramiento como pro familia. En caso de que la madre no esté casada, al niño se le asigna un tutor por ley. Es conveniente que el tutor esté familiarizado con la administración alemana. Las estudiantes pueden solicitar la baja de maternidad (Mutterschutz) sin ningún trámite en la dirección de su centro educativo.

Más información en:

www.schwanger-unter-20.de

Muki: reunión para madres y embarazadas de 14 a 24 años

Martes de 15:00 a 17:00

En el centro familiar e infantil

(Kinder- und Familienzentrum) de Riederwald

Schäfflestraße 27, 60386 Frankfurt am Main

Para apuntarte, llama al: 0176 567 065 37

pro familia

Palmengartenstraße 14, 60325 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 907 447 44; fax: 069 907 447 30

Correo: frankfurt-main@profamilia.de

www.profamilia.de

Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon (teléfono de protección de menores de Frankfurt)

0800 20 10 111 (gratuito)

De lunes a viernes de 8:00 a 23:00

Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 23:00

Las personas de origen migrante de entre 12 y 27 años pueden acudir a los servicios de migración para jóvenes:
www.jugendmigrationsdienste.de

¿Vuelves a estar embarazada?

Los embarazos no siempre se planean; a veces se producen sin desearlo. Si estás embarazada y no sabes qué hacer, hay numerosos puntos de información a los que puedes acudir.

Frauen- und Schwangerschaftsberatung (asesoramiento para mujeres y embarazadas) Caritasverband Frankfurt e.V.

Alte Mainzer Gasse 17, 60311 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 2982-2857; fax: 069 2982-2851

Correo: schwangerenberatung@caritas-frankfurt.de

FrauenGesundheitsZentrum e.V. (Centro de Salud de la Mujer)

Neuhofstraße 32 H, 60318 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 591 700; Correo: info@fgzn.de; www.fgzn.de

Beratungsstelle für Frauen (centro de asesoramiento para mujeres) Diakonie (obra social evangélica) para Frankfurt y Offenbach

Diakonisches Werk (obra social evangélica) para Frankfurt y Offenbach

Alfred-Brehm-Platz 15-17, 60316 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 216 545 19; fax: 069 247 5149-7251

Correo: bff.of@diakonie-frankfurt-offenbach.de

www.diakonie-frankfurt-offenbach.de

pro familia

Palmengartenstraße 14, 60325 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 907 447 44; fax: 069 907 447 30

Correo: frankfurt-main@profamilia.de, www.profamilia.de

Sozialdienst katholischer Frauen e.V. (Servicio Social de Mujeres Católicas)

Schwangerschaftsberatungsstelle

(centro de asesoramiento sobre el embarazo)

Kriegkstraße 32-36, 60326 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 973 823-46

Correo: schwangerschaftsberatung@skf-frankfurt.de

www.skf-frankfurt.de

Las revisiones médicas son importantes. Los gastos los cubre la caja de enfermedad (Krankenkasse, entidad que gestiona el seguro médico obligatorio) o la Oficina de Bienestar Social (Sozialamt). Si estás embarazada, vives en Frankfurt y no tienes seguro médico, puedes acudir a la consulta humanitaria (Humanitäre Sprechstunde) del Departamento de Salud (Gesundheitsamt).

Gesundheitsamt (Departamento de Salud)

Humanitäre Sprechstunde (asistencia sanitaria para personas sin seguro médico)

Breite Gasse 28, 60313 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-40007

Correo: Clearingstelle.gesundheitsamt@stadt-frankfurt.de

Horario de consulta sin cita previa: de martes a viernes de 9:00 a 12:00 h, miércoles de 14:00 a 17:00 h

www.gesundheitsamt.stadt-frankfurt.de



Criar a tu hijo sin pareja...

... no significa que no tengas a nadie. Puedes acudir, por ejemplo, al servicio de atención a la mujer (Frauenreferat), que tiene una guía gratuita para familias monoparentales (Wegweiser für Alleinerziehende) con muchos consejos útiles. Encontrarás más información en:

www.frankfurt.de, término de búsqueda:
Alleinerziehende (familias monoparentales)

Si necesitas ayuda para que se reconozca la paternidad del niño (Feststellung der Vaterschaft) o tienes alguna pregunta sobre el derecho a una pensión alimenticia (Unterhaltsansprüche), puedes ponerte en contacto con tu oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus). El asesoramiento es gratuito y podrán orientarte sobre muchos otros temas.

La dirección de las oficinas municipales de asuntos sociales (Sozialrathäuser) figura en la página 25.

Verband alleinerziehender Mütter und Väter (Asociación de Madres y Padres Solteros)
Adalbertstraße 15-17, 60486 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 979 818 84; correo: info@vamv-frankfurt.de
www.vamv-frankfurt.de

Cuando la pareja no va bien...

... puedes acudir a alguno de los 14 centros de orientación pedagógica y familiar (Erziehungs- und Familienberatungsstellen) que hay en Frankfurt, que ofrecen asesoramiento gratuito y confidencial en varios idiomas. Tú decides si quieres que te ayuden en persona, por teléfono o por internet.

Centros de orientación pedagógica (Erziehungsberatungsstellen) de Frankfurt am Main
www.ebfffm.de

Cuando los padres necesitan consejo

Para cualquier cuestión relacionada con la familia, puedes acudir a la Oficina del Menor de Frankfurt (Frankfurter Kinderbüro), al teléfono local de protección de menores (Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon) y a los 14 centros de orientación pedagógica (Erziehungsberatungsstellen) de la ciudad. En ellos trabajan profesionales competentes que ofrecen ayuda confidencial y gratuita y pueden remitirte también a otros centros u organismos municipales en caso de que lo necesites.

Frankfurter Kinderbüro (Oficina del Menor de Frankfurt)
Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-39001
Correo: info@frankfurter-kinderbuero.de
www.frankfurter-kinderbuero.de
Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00

Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon (teléfono de protección de menores de Frankfurt)
0800 20 10 111 (gratuito)
De lunes a viernes de 8:00 a 23:00
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 23:00
www.kinderschutz-frankfurt.de

Centros de orientación pedagógica (Erziehungsberatungsstellen) de Frankfurt am Main
www.ebfffm.de

Elterntelefon (teléfono de ayuda para padres): Nummer gegen Kummer
0800 111 0 550
Anónimo y gratuito desde teléfonos móviles y fijos
De lunes a viernes de 9:00 a 17:00
Martes y jueves de 9:00 a 19:00

En la página web
www.bke-beratung.de/elternberatung
encontrarás información para resolver las grandes y pequeñas dudas que tengas sobre la educación de tus hijos. Además de recibir consejos pedagógicos profesionales, podrás intercambiar impresiones y experiencias con muchos otros padres.

¿Cómo le cepillo los dientes a mi hijo?

Examina con frecuencia la boca de tu hijo. También puedes palparla con los dedos limpios para comprobar si le ha salido ya algún diente. A los bebés les gusta que les masajeen suavemente las encías. Una vez que tu hijo tenga su primer diente de leche, cepíllaselo por todas las caras tanto por la mañana como por la noche, después de la última comida del día. Utiliza un dentífrico infantil con flúor (basta con una cantidad del tamaño de un grano de arroz) y un cepillo de dientes suave para bebés. Así, los dientes de tu hijo estarán sanos. Cepillarse los dientes tiene que ser algo divertido; en el caso de los bebés, además, requiere muy poco tiempo.

Si tienes alguna duda sobre cómo cepillar los dientes correctamente, puedes acudir a alguna de las sesiones de cepillado dental (Zahnputzstunde) para padres e hijos que organiza el Departamento de Salud (Gesundheitsamt). Allí te enseñarán todo lo que necesitas saber y te darán consejos importantes. También se organizan sesiones de cepillado dental en los barrios y distritos de la ciudad.

www.frankfurt.de, término de búsqueda: Zahnfit (higiene dental)

Gesundheitsamt (Departamento de Salud), Abteilung Zahnmedizin (unidad de odontología)

Breite Gasse 28, 60313 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-33621

Correo: info.zahnmedizin@stadt-frankfurt.de, www.gesundheitsamt.stadt-frankfurt.de

Arbeitskreis Jugendzahnpflege für Frankfurt und den Main-Taunus-Kreis

(grupo de trabajo sobre salud bucodental juvenil para Frankfurt y el distrito de Main-Taunus)

Mainluststraße 17, 60329 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 232 414

Correo: info@akj-frankfurt.de, www.akj-frankfurt.de



Cuando las cosas no son como esperabas

A veces las cosas se tuercen, por muchos motivos. Puede que el bebé no se desarrolle como esperaban los padres. Puede que estallen en la pareja conflictos que se llevaban arrastrando desde antes del embarazo. O puede que a los padres les resulte difícil establecer un vínculo sólido con su hijo porque a ellos mismos les cuesta encontrar la estabilidad. En Frankfurt existe una amplia red de apoyo para todo tipo de situaciones vitales. Para cualquier pregunta, puedes dirigirte a la oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus) o al **equipo de protección de menores (Team Kinder- und Jugendschutz)**. Teléfono: 0800 20 10 111

Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon (teléfono de protección de menores de Frankfurt)
0800 20 10 111 (gratuito)
De lunes a viernes de 8:00 a 23:00
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 23:00
www.kinderschutz-frankfurt.de

Encontrarás una lista completa de todos los servicios en:
www.netzwerk-fruehe-hilfen-frankfurt.de

Las familias residentes en Frankfurt que estén en proceso de asilo pueden dirigirse a la Oficina de Bienestar Social (Sozialamt).

Jugend- und Sozialamt (Oficina de la Juventud y Bienestar Social)
51.D4 Flüchtlinge und Auswärtige (refugiados y extranjeros)
Mainzer Landstraße 291, 60326 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-70009; fax: 069 212-40581
Correo: Info.51.D4@stadt-frankfurt.de

SOZIALRATHÄUSER (OFICINAS MUNICIPALES DE ASUNTOS SOCIALES)

Para los distritos de Fechenheim, Riederwald, Seckbach y Bergen-Enkheim

Sozialrathaus Ost, Voltenseestraße 2
60388 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-41211
Correo: srh-ost@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Altstadt, Innenstadt, Bornheim, Nordend y Ostend

Sozialrathaus Ost, Dienstort Bornheim
Eulengasse 64, 60385 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-30547; correo: srh-ost@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Bockenheim, Rödelheim, Hausen, Praunheim y Westend-Süd

Sozialrathaus Bockenheim, Rödelheimer Straße 45
60487 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-74304
Correo: srh-bockenheim@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Dornbusch, Westend-Nord, Nordend-West, Eschersheim, Eckenheim y Preungesheim

Sozialrathaus Dornbusch, Am Grünhof 10
60320 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-70735
Correo: srh-dornbusch@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Griesheim, Gallusviertel, Gutleutviertel y Bahnhofsviertel

Sozialrathaus Gallus, Rebstöcker Straße 8
60326 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-38189
Correo: srh-gallus@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Zeilsheim, Unterliederbach, Sossenheim, Nied, Höchst y Sindlingen

Sozialrathaus Höchst, Palleskestraße 14
65929 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-45527
Correo: srh-hoechst@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Niederursel, Hedderheim, Ginnheim, Kalbach, Riedberg, Bonames, Frankfurter Berg, Berkersheim, Harheim, Nieder-Erlenbach, Nieder-Eschbach y Praunheim

Sozialrathaus Nord
Emil-von-Behring-Straße 14, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-32274; correo: srh-nord@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Sachsenhausen-Süd, Sachsenhausen-Nord, Oberrad, Niederrad, Goldstein y Schwanheim

Sozialrathaus Sachsenhausen, Paradiesgasse 8
60594 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-33811
Correo: srh-sachsenhausen@stadt-frankfurt.de

Violencia en la pareja

Incluso los bebés notan la agresividad en su entorno familiar. A veces lloran mucho para llamar la atención; otras veces se quedan completamente callados para no ponerse en peligro. La violencia en la pareja no debe tolerarse en ningún caso, sean cuales sean tus condiciones de vida o tu nacionalidad. No importa si estáis casados o no. Busca ayuda.

En caso de emergencia, llama a la policía. Teléfono: 110

El teléfono de ayuda Gewalt gegen Frauen para casos de violencia contra las mujeres es gratuito y está disponible las 24 horas del día. Ofrece asesoramiento en varios idiomas y es accesible para personas con discapacidad: Teléfono: 116 016, www.hilfetelefon.de

Asesoramiento telefónico anónimo y gratuito:

**Beratungs- und Interventionsstelle
(centro de asesoramiento e intervención)
Frauen helfen Frauen e.V.**

(asociación de ayuda a la mujer)
Berger Straße 40-42, 60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 219 361 405; correo: info@frauenhaus-ffm.de
www.frauen-helfen-frauen-ffm.de

**Beratungs- und Interventionsstelle für Frauen,
Frankfurter Verein
(centro de asesoramiento e intervención para mujeres,
asociación de Frankfurt)**

Beratungszentrum am Frauenhof
(centro de asesoramiento del Frauenhof)
Schwanheimer Straße 7, 60528 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 430 547-66; fax: 069 430 547-67
Móvil: 0172 619 89 84
Correo: beratung@frauenhaus-frankfurt.de
www.frauenhaus-frankfurt.de

**Beratungsstelle Frauennotruf Frankfurt
(servicio de atención para niñas y mujeres amenazadas
o afectadas por la violencia sexual, digital y física)**
Kasseler Straße 1a, 60486 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 709 494; correo: info@frauennotruf-frankfurt.de
www.frauennotruf-frankfurt.de

**Encontrarás información sobre qué hacer tras
una violación en:
www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de**



**Los hombres también sufren violencia. El teléfono de ayuda Gewalt an Männern para casos de violencia contra los hombres ofrece asesoramiento por teléfono y por internet:
Teléfono: 0800 123 990 0, www.maennerhilfetelefon.de**

**Informationszentrum für Männerfragen e.V.
(centro de información para hombres)**
Walter-Kolb-Straße 5-7, 60594 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 495 04 46
Correo: infozentrum@maennerfragen.de
www.maennerfragen.de

Familia sin violencia

ASESORAMIENTO EN CASO DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

Asesoramiento para las madres

Frauen- und Schwangerschaftsberatung
(asesoramiento para mujeres y embarazadas)
Caritasverband Frankfurt e.V.
Alte Mainzer Gasse 17, 60311 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 2982 2857
Correo: schwangerenberatung@caritas-frankfurt.de

Asesoramiento para los padres

Eltern- und Jugendberatung Nordweststadt
(asesoramiento para padres y jóvenes en Nordweststadt)
Caritasverband Frankfurt e.V.
Ernst-Kahn-Straße 49a, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 2982 2740
Correo: eb.nordweststadt@caritas-frankfurt.de

Violencia infantil

Los padres saben que nunca deben pegar, zarandear, insultar ni ignorar a su hijo. Sin embargo, hay situaciones en las que lo hacen porque en ese momento no encuentran otra manera de gestionar su enfado o el agobio que sienten. Es importante salir cuanto antes de esa espiral de violencia que puede tener consecuencias graves para los niños. De hecho, los menores que sufren violencia suelen ser víctimas de acoso y tienen dificultades para integrarse en los grupos. Si las madres o los padres necesitan ayuda, pueden acudir a varios centros de asesoramiento que ofrecen apoyo gratuito y confidencial.

**TODOS LOS NIÑOS TIENEN
DERECHO A UNA EDUCACIÓN
SIN VIOLENCIA.**

**Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon
(teléfono de protección de menores de Frankfurt)**

0800 20 10 111 (gratuito)

De lunes a viernes de 8:00 a 23:00

Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 23:00

**Deutscher Kinderschutzbund
(Federación Alemana de Protección de la Infancia)**

Bezirksverband Frankfurt am Main e.V.

Comeniusstraße 37, 1. Stock (1.ª planta)

60389 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 970 901 10 o el número de la oficina de

asesoramiento: 069 200 6299 20

Correo: beratungsstelle@kinderschutzbund-frankfurt.de

www.kinderschutzbund-frankfurt.de



¡La diversidad cuenta!

Crece con una discapacidad

Cada niño es diferente: unos empiezan pronto a darse la vuelta, gatear y andar, mientras que a otros les gusta más estar sentados. Esto suele preocupar a los padres, a pesar de que las diferencias en el desarrollo son completamente normales. Aun así, hay niños que necesitan más apoyo que otros. Las madres y los padres que tengan dudas pueden acudir al pediatra o a los centros de intervención temprana (Frühförderstellen), donde recibirán asesoramiento gratuito y, en su caso, les aconsejarán qué más hacer. El Centro de Pediatría Social (Sozialpädiatrisches Zentrum, SPZ) y los centros de intervención temprana (Frühförderstellen) también acompañan a las madres y los padres en caso de que el bebé nazca antes de lo previsto. El objetivo siempre es no dejar solos a los padres con sus miedos y preocupaciones, orientarlos para que encuentren el buen camino y ayudarlos a apoyar a su hijo. Los servicios sociales generales (allgemeiner Sozialdienst) de las oficinas municipales de asuntos sociales (Sozialräthäuser)



te informarán de las ayudas económicas (wirtschaftliche Hilfen). Los padres que quieran conocer a otras familias en una situación similar pueden ponerse en contacto con el punto informativo de autoayuda (Selbsthilfe-Kontaktstelle) de Frankfurt.

TODOS LOS NIÑOS TIENEN DERECHO A RECIBIR APOYO. !

Si buscas un pediatra, consulta las páginas web
www.arztsuche.hessen.de y www.kinderaerzte-im-netz.de.

Gesundheitsamt (Departamento de Salud)
Breite Gasse 28, 60313 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-33970
Correo: gesundheitsamt@stadt-frankfurt.de
www.gesundheitsamt.stadt-frankfurt.de

Las direcciones de los centros de intervención temprana (Frühförderstellen) y de los centros de pediatría social (sozialpädiatrische Zentren) pueden consultarse en: www.asffh.de

Hessisches Amt für Versorgung und Soziales (Departamento de Asistencia y Asuntos Sociales de Hesse)
Walter-Möller-Platz 1, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 156 71, Correo: havs-fra@havs-fra.hessen.de

Selbsthilfe-Kontaktstelle Frankfurt (punto informativo de autoayuda de Frankfurt)
Sonnemannstraße 3, 60314 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 559 444
Correo: service@selbsthilfe-frankfurt.net
www.selbsthilfe-frankfurt.net

Otras páginas web:
www.frankfurt-inklusive.de, www.familienratgeber.de,
www.bvkm.de/ratgeber/mein-kind-ist-behindert-diese-hilfen-gibt-es-in-mehreren-sprachen/

Más de 180 nacionalidades...

... conviven en Frankfurt. Si tienes alguna pregunta al respecto, puedes ponerte en contacto con estos puntos de atención especializada:

Amt für multikulturelle Angelegenheiten (Amka) (Oficina de Asuntos Multiculturales)

Amka.Info: información, orientación, mediación
Mainzer Landstraße 293, 60326 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-41515
Correo: amka.info@stadt-frankfurt.de
www.amka.de, www.vielfalt-bewegt-frankfurt.de

Verband binationaler Familien und Partnerschaften (iaf) e.V.

(Asociación de Familias y Parejas Binacionales)
Ludolfusstraße 2-4, 60487 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 713 756-0
Correo: info@verband-binationaler.de
www.verband-binationaler.de

**Aquí encontrarás cursos de alemán,
escuelas de idiomas, opciones de
asesoramiento y cursos de integración:**
www.integrationskurse-frankfurt.de

Familias arcoíris

Las familias en las que al menos uno de los progenitores es lesbiana, gay, bisexual o transgénero encontrarán aquí información, asesoramiento y servicios:

**LIBS - Lesben Informations- und Beratungsstelle e.V.
(Centro de Información y Asesoramiento para Lesbianas)**
www.libs.w4w.net

**Lesben- und Schwulenverband für Hessen
(Asociación de Lesbianas y Gais de Hesse)**
www.hessen.lsvd.de

**Lesben- und Schwulenverband
(Asociación de Lesbianas y Gais)**
www.lsvd.de

TraKiNE - Trans-Kinder-Netz e.V. (Red de Niños Trans)
www.trans-kinder-netz.de

**Deutsche Gesellschaft für Transidentität und Intersexualität e.V. (dgti)
(Sociedad Alemana de Transidentidad e Intersexualidad)**
www.dgti.org

**Schwule Väter Frankfurt am Main
(grupo de autoayuda para padres gays de Frankfurt)**
Selbsthilfegruppe (grupo de autoayuda)
www.schwule-vaeter-frankfurt.de

Centro de coordinación de temas LGTBIQ+
Correo: LSBTIQ@stadt-frankfurt.de



Conciliar familia y trabajo

Tener a un niño pequeño en la familia es emocionante y agotador al mismo tiempo. Las madres y los padres tienen que pensar muy bien cuántas horas trabajar y cómo repartirse las obligaciones en casa. Muchos progenitores deciden asumir por igual las responsabilidades laborales y de crianza. El antiguo modelo de roles en el que el padre trabajaba y la madre se quedaba en casa tiene muchos inconvenientes: mientras que las madres quizá echen de menos la conexión con el mundo laboral, los padres apenas pueden disfrutar de los inolvidables primeros años de vida de sus hijos. Junto con el Gobierno alemán, cada vez son más las empresas que se esfuerzan por dar una respuesta a las madres y los padres que quieren tener ambas cosas: familia y trabajo.



Quién puede solicitar el permiso por nacimiento (Elternzeit)

Los empleados y empleadas pueden solicitar el permiso por nacimiento (Elternzeit) con independencia de si trabajan a jornada completa o parcial, de si están en prácticas o de si tienen un empleo marginal (minijob) o un contrato temporal. El permiso por nacimiento dura hasta tres años y debe informarse a la empresa al menos siete semanas antes del inicio de la baja. Pueden solicitar el permiso el padre, la madre o los dos a la vez. Una vez transcurrido ese periodo, tienes derecho a reincorporarte a tu puesto de trabajo original o a uno equivalente.

Si tienes un **contrato temporal**, ten en cuenta que el permiso por embarazo o nacimiento no supone prorrogarlo y que el contrato terminará en la fecha acordada. La excepción son los contratos de formación, que suelen tener una duración máxima de tres años. En ese caso, el contrato se prorroga automáticamente, por lo que las personas en prácticas pueden continuar con su formación tras el permiso por nacimiento. Más información en: **www.bmfsfj.de**

Las madres y los padres con renta básica (Bürgergeld/nueva Grundsicherung)...

... pueden asistir a los actos que organiza periódicamente el centro de empleo (Jobcenter) para que la persona responsable de igualdad de oportunidades de empleo (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, BCA) les informe sobre titulaciones, sobre el mercado de trabajo a tiempo parcial o sobre las opciones de cuidado de los hijos.

Jobcenter Frankfurt am Main (centro de empleo de Frankfurt)

Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA)
(responsable de igualdad de oportunidades de empleo)
Darmstädter Landstraße 125
60598 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 597 69-250
Correo: Jobcenter-Frankfurt-am-Main.BCA@jobcenter-ge.de
www.jc-frankfurt.de

Madres y padres inscritos en la Agencia de Empleo (Agentur für Arbeit) o que quieren volver al mercado laboral

Hombres y mujeres pueden acudir a los actos que organiza mensualmente la Agencia de Empleo (Arbeitsagentur), situada en la calle Fischerfeldstraße, para informarse sobre los servicios que ofrece y sobre el retorno a la vida laboral. Puedes consultar las fechas en



**www.arbeitsagentur.de, término de
búsqueda: Veranstaltungen (eventos).**

Otras páginas web:
www.new-hessen.de

Formación a tiempo parcial para madres:
www.vbff-ffm.de

Las personas sin titulación académica ni profesional, que acaben de llegar a Frankfurt o que tengan preguntas sobre formación continua o capacitación profesional...

... pueden ponerse en contacto con la Fundación Walter Kolb (Walter-Kolb-Stiftung), que ofrece asesoramiento sobre cuestiones académicas, laborales, de estudios y sociales.

Walter-Kolb-Stiftung e.V. (Fundación Walter Kolb)
Braubachstraße 30-32, 60311 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-40900
Correo: info@walter-kolb-stiftung.de
www.walter-kolb.de

Estudios y formación con hijos



Las estudiantes pueden solicitar la baja de maternidad (Mutterschutz) sin ningún trámite en la dirección de su centro educativo.

Las personas en prácticas que tengan alguna duda pueden dirigirse a la Cámara de Industria y Comercio (IHK) o a la Cámara de Artesanos (Handwerkskammer). Las madres y los padres menores de 25 años que no tengan estudios y estén cobrando la renta básica (Bürgergeld/nueva Grundsicherung) pueden informarse en el **centro de empleo juvenil (Jugendjobcenter)**. Las madres que quieran estudiar a tiempo parcial cuentan con el apoyo de la Asociación para la Promoción Profesional de la Mujer de Frankfurt (Verein zur beruflichen Förderung von Frauen, VbFF).

Handwerkskammer Frankfurt-Rhein-Main (Cámara de Artesanos de la región Frankfurt-Rin-Meno)
Bockenheimer Landstraße 21, 60325 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 971 72-818
Correo: service@hwk-rhein-main.de, www.hwk-rhein-main.de

IHK Frankfurt am Main (Cámara de Industria y Comercio de Frankfurt)
Börsenplatz 4, 60313 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 2197-1280
Correo: info@frankfurt-main.ihk.de; www.frankfurt-main.ihk.de

Jugendjobcenter (centro de empleo juvenil)
Gerbermühlstraße 3-5, 60594 Frankfurt
Se puede contactar a través de: jobcenter.digital
www.jugendjobcenter-frankfurt.de

VbFF - Verein zur beruflichen Förderung von Frauen e.V. (Asociación para la Promoción Profesional de la Mujer)
Walter-Kolb-Straße 1-7, 60594 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 795 09 90; correo: info@vbff-ffm.de
www.vbff-ffm.de y www.teilzeitausbildung.de

Más información en www.schwanger-unter-20.de

Las personas de origen migrante de entre 12 y 27 años pueden acudir a los servicios de migración para jóvenes:
www.jugendmigrationsdienste.de

Las personas que están estudiando y tienen hijos pueden informarse en su universidad sobre diversos temas, como la posibilidad de pedir semestres libres, estudiar a tiempo parcial o cómo planificar los estudios. En las universidades hay redes de estudiantes con hijos.

Frankfurt University of Applied Sciences (Universidad de Ciencias Aplicadas de Frankfurt)
Familienbüro (oficina de la familia)
Nibelungenplatz 1, Gebäude 6, 2. OG (edificio 6, 2.ª planta)
60318 Frankfurt am Main; teléfono: 069 153 328 66
Correo: familienbuero@chd.fra-uas.de
www.frankfurt-university.de/familienbuero

Goethe-Universität
www.gleichstellungsbuero.uni-frankfurt.de

Studentenwerk Frankfurt (sindicato de estudiantes de Frankfurt)
Teléfono: 069 798-34906
Correo: beratung@swffm.de, www.studentenwerkfrankfurt.de

Protección contra el despido (Kündigungsschutz)

En principio, se prohíbe el despido desde el inicio del embarazo hasta cuatro meses después del parto. Las madres y los padres que hayan solicitado el permiso por nacimiento (Elternzeit) también están protegidos contra el despido hasta el final de la baja, que puede ser de hasta tres años.

Si tu hijo está enfermo...

... y tú trabajas, tienes derecho a ausentarte de tu puesto de trabajo: cada progenitor puede pedir 15 días libres por año (30 días en el caso de las familias monoparentales). Los progenitores también pueden transferirse entre sí los días de baja por enfermedad, aunque deben acordarlo previamente con la empresa. Si tienes seguro, te corresponde una prestación por enfermedad (Krankengeld) durante el tiempo que estés de baja. Para solicitarla, debes presentar un certificado médico (ärztliches Attest). No importa si trabajas a tiempo parcial o a jornada completa.

¿Quién cuida a mi hijo si estoy enfermo...

... y nadie puede hacerse cargo de él? La caja pública de enfermedad (Krankenkasse, entidad que gestiona el seguro médico obligatorio) puede pagar un servicio de asistencia doméstica (Haushaltshilfe). Para ello se necesita un certificado médico (ärztliches Attest, por ejemplo, de tu médico de cabecera). Consulta a tu caja de enfermedad para obtener las direcciones de los servicios de ayuda. También existe la posibilidad de que la caja de enfermedad pague a una persona que conozcas.

Notmütterdienst Familien- und Seniorenhilfe e.V. **(servicio para familias y personas mayores en situación de necesidad)**

Sophienstraße 28, 60487 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 951 03 30

Correo: frankfurt@notmuetterdienst.de

www.notmuetterdienst.de

Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00, viernes de 9:00 a 16:00

Frankfurter Kinderbüro (Oficina del Menor de Frankfurt)

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-39001

Correo: kinderbuero@stadt-frankfurt.de

www.frankfurter-kinderbuero.de

Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00



Todo lo que necesitas saber sobre los servicios de guardería



Para que tu hijo tenga un desarrollo saludable, es recomendable que durante parte del día se relacione con otros niños en un entorno estimulante. Para las madres y los padres es importante que el niño esté atendido por alguien de confianza que lo cuide con amor y cariño. Desde el primer año de vida, en determinadas circunstancias, puedes dejar a tu hijo en una guardería (Kita) o a cargo de una cuidadora (Tagesmutter) o de un cuidador (Tagesvater). Las familias que cuidan a los niños durante el día reciben el nombre de «Tagesfamilien». Esta es una buena solución cuando ambos progenitores trabajan, buscan empleo o están estudiando, o bien cuando ese estímulo es necesario para el desarrollo del niño.

Por ley, los niños a partir de un año tienen derecho a una plaza en una guardería (Kita) o a estar durante el día con una familia cuidadora (Kindertagespflege). Elegir una opción u otra depende única y exclusivamente de las necesidades de los padres. Piensa con calma si prefieres una guardería o una familia (Tagesfamilie) y cuántas horas al día necesitas que cuiden a tu hijo. Nuestra lista práctica te ayudará a saber lo que debes tener en cuenta.

Una vez que hayas decidido con quién dejar a tu hijo, conviene prever un periodo de adaptación. Para los pequeños, estar en una guardería o con un cuidador es algo nuevo a lo que no están acostumbrados y reaccionan de maneras muy distintas.

TODOS LOS NIÑOS TIENEN DERECHO A RECIBIR APOYO. !

Lista de control: preparativos para elegir una guardería o una familia cuidadora



	¿Qué hay que hacer?	Información	¿Hecho?
Consideraciones previas	Responded a estas preguntas: • ¿Cuándo y cuánto queremos trabajar o estudiar? • ¿Cuántas horas y en qué días? • ¿Cómo podemos repartir el tiempo de trabajo y de cuidado del niño? • Teniendo en cuenta lo anterior, ¿cuánta ayuda necesitamos para cuidar al niño? • ¿Cuál es el mínimo, cuál es el máximo? • ¿Qué tipo de cuidado tenemos en mente? • ¿Proporciona nuestra empresa servicios de guardería? • ¿Qué barrios o distritos tenemos cerca?	Los centros de educación familiar (Familienbildungsstätten) organizan actos informativos.	☐
Preparativos para guarderías (Kitas)	Responded a estas preguntas: • ¿Qué guarderías (Kitas) tenemos cerca? • ¿Qué guarderías (Kitas) barajamos como opción? Llama por teléfono a las guarderías (Kitas). Muchas de ellas organizan jornadas de puertas abiertas. Pregunta las fechas y así podrás visitar la guardería (Kita) en persona. Introduce tus datos en www.kindernetfrankfurt.de y preinscribe a tu hijo.	Pueden tenerse en cuenta todas las guarderías (Kitas) que estén cerca de casa o de camino al trabajo. Aquí encontrarás las direcciones: www.kindernetfrankfurt.de www.kindernetfrankfurt.de Hay dos formas de registrar tus datos y hacer una preinscripción: • en la página web www.kindernetfrankfurt.de; • en persona en la bolsa de información de servicios de cuidado infantil (Infobörse Kindertagesbetreuung). Solmsstraße 27-37 60486 Frankfurt am Main Teléfono: 069 212-36564 Correo: kindernetfrankfurt.amt40@stadt-frankfurt.de www.kindernetfrankfurt.de Horario de atención telefónica: de lunes a jueves: 8:00-15:30 h, viernes: 8:00-14:00 h o previa cita. Horario de atención al público: lunes 8:00-12:00 h, martes y jueves 8:00-15:30 h	☐
Preparativos para familias cuidadoras (Tagesfamilien)	Ponte en contacto con el respectivo servicio de familias cuidadoras (Fachdienst Kindertagespflege), que te asesorará y te dará los datos de las Tagesfamilien.	Aquí puedes consultar los datos de contacto de los servicios de familias cuidadoras (Fachdienste Kindertagespflege): Infobörse Kindertagesbetreuung (bolsa de información de servicios de cuidado infantil) Solmsstraße 27-37 60486 Frankfurt am Main Teléfono: 069 212-36564 Correo: kindernetfrankfurt.amt40@stadt-frankfurt.de www.kindernetfrankfurt.de Horario de atención telefónica: de lunes a jueves: 8:00-15:30 h, viernes: 8:00-14:00 h y previa cita. Horario de atención al público: lunes 8:00-12:00 h, martes y jueves 8:00-15:30 h	☐



La página web www.kindernetfrankfurt.de es la única en la que podrás encontrar una plaza para tu hijo.

¿Cuánto tiempo hay que esperar para conseguir una plaza, cuánto cuesta y dónde obtener ayuda económica?

Las plazas las adjudican directamente las guarderías en función de determinados criterios. Por ejemplo, la situación familiar influye más que el puesto en la lista de espera. A algunas familias se les concede rápido la plaza porque el niño encaja bien en el grupo, mientras que otras tienen que esperar más tiempo. El importe básico de una plaza de jornada completa es de 198 euros al mes; el de una plaza a tiempo parcial, 158 euros al mes, y el de una plaza de media jornada, 138 euros al mes. Si no puedes afrontar el gasto, puedes presentar una solicitud de subvención en el servicio de ayuda económica a menores (Kinder- und Jugendhilfe Wirtschaftsdienst) de la respectiva oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus). La dirección de las oficinas municipales de asuntos sociales (Sozialrathäuser) figura en la página 25. Más información:

www.kindernetfrankfurt.de; palabra clave: Infoportal (portal informativo)



Situaciones de necesidad

En situaciones de necesidad, los padres pueden acudir al servicio de ayuda urgente para familias (Notmütterdienst), que en Frankfurt también está disponible por horas. La caja pública de enfermedad (Krankenkasse, entidad que gestiona el seguro médico obligatorio) puede pagar un servicio de asistencia doméstica (Haushaltshilfe). Si no tienes seguro, se encarga de ello la Oficina de Bienestar Social (Sozialamt). Para ello se necesita un certificado médico (ärztliches Attest, por ejemplo, de tu médico de cabecera). Consulta a tu caja de enfermedad para obtener las direcciones de los servicios de ayuda. También existe la posibilidad de que la caja de enfermedad pague a una persona que conozcas.

Notmütterdienst Familien- und Seniorenhilfe e.V. (servicio para familias y personas mayores en situación de necesidad)

Sophienstraße 28, 60487 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 951 03 30
Correo: frankfurt@notmuetterdienst.de
www.notmuetterdienst.de
Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00, viernes de 9:00 a 16:00

Frankfurter Kinderbüro (Oficina del Menor de Frankfurt)

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-39001
Correo: kinderbuero@stadt-frankfurt.de
www.frankfurter-kinderbuero.de
Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00

Servicios de guardería para niños menores de 3 años en Frankfurt

Tipo de servicio	Edad del niño	Horario	Precio (cuota que pagan los padres)	Tamaño de los grupos	Ratio de personal	Entidad responsable	Características
FAMILIAS CUIDADORAS (KINDERTAGESPFLEGE)	A partir de las 8 semanas	Horario personalizado	Desde 75 hasta 275 euros según el número de horas (en el caso de las familias cuidadoras financiadas con fondos públicos)	De 1 a 5 niños	Máx. 5 niños	Particulares	En casas particulares, horarios flexibles, entorno familiar, asesoramiento y búsqueda de una familia cualificada a cargo del servicio de familias cuidadoras (Fachdienst Kindertagespflege).
CENTROS DE CUIDADO INFANTIL (KINDER-TAGESEINRICHTUNGEN)	De 1 a 12 años	De lunes a viernes de 7:30 a 17:00 aprox. Posibilidad de plazas de media jornada y a tiempo parcial	Plaza de jornada completa 198 euros* al mes** Gratis a partir de los 3 años en Frankfurt Cuando empiezan a ir al colegio: Plaza a tiempo parcial (2/3): 118 euros al mes	De 9 a 21 niños	1 cuidador/a: de 5 a 10 niños	Unas 200 entidades independientes y Kita Frankfurt	- Profesionales con formación pedagógica. - Cuidados completos (comida, pañales). - Consejo de padres designado por elección.
GUARDERÍAS (KINDER-KRIPPE) Y JARDINES DE INFANCIA (KRABELSTUBE)	Desde las 8 semanas hasta los 3 años	De lunes a viernes de 7:30 a 17:00 aprox. Posibilidad de plazas de media jornada y a tiempo parcial	Plaza de jornada completa 198 euros al mes	De 9 a 11 niños, máx. 12 niños por grupo	1 cuidador/a: aprox. 3 niños	Unas 200 entidades independientes y Kita Frankfurt	- Profesionales con formación pedagógica. - Consejo de padres designado por elección. - Cuidados completos (comida, pañales).
CENTRO INFANTIL (KINDERZENTRUM)	Desde 1 año hasta el final de la escuela primaria (Grundschule)	De lunes a viernes de 7:30 a 17:00 aprox. Posibilidad de plazas de media jornada y a tiempo parcial	Plaza de jornada completa 198 euros* al mes**	De 15 a 21 niños	1 cuidador/a: de 5 a 10 niños	Kita Frankfurt	- Profesionales con formación pedagógica. - Comida. - Consejo de padres designado por elección.
CENTRO INFANTIL PARA DIFERENTES EDADES (ALTERSGEMISCHTE EINRICHTUNG)	De 1 a 7 años y de 1 a 12 años	De lunes a viernes de 7:30 a 17:00 aprox. Posibilidad de plazas de media jornada y a tiempo parcial	Gratis a partir de los 3 años en Frankfurt Cuando empiezan a ir al colegio: Plaza a tiempo parcial (2/3): 118 euros al mes	De 9 a 12 niños	1 cuidador/a: de 5 a 9 niños	Unas 200 entidades independientes y Kita Frankfurt	- Profesionales con formación pedagógica. - Cuidados completos (comida, pañales). - Consejo de padres designado por elección.
PARVULARIO (KINDERLADEN)	De 3 a 7 años	De lunes a viernes de 7:30 a 17:00 aprox. Posibilidad de plazas de media jornada y a tiempo parcial	Gratis en Frankfurt	De 15 a 18 niños	1 cuidador/a: de 5 a 6 niños	Entidades independientes	- Profesionales con formación pedagógica. - Comida. - Consejo de padres designado por elección.
GRUPOS DE PADRES E HIJOS (ELTERN-KIND-GRUPPEN)	De 0 a 4 años	1,5-2 horas 1 vez a la semana	Aprox. 4 euros por sesión**	De 10 a 12 niños con padres	De 1 a 2 instructores	Entidades religiosas y sin ánimo de lucro	Acompañamiento en la primera fase familiar a cargo de personas cualificadas, mejora de las competencias como padres, primera experiencia de grupo para el niño con juegos y actividades en movimiento en presencia de los padres; ofertas de grupo y puntos de encuentro abiertos para un período de entre 1,5 y 3 años.
FAMILIEN-INFO-CAFÉ	De 0 a 3 años	Pide información	Gratis	Hasta 30 familias según el espacio disponible		Ciudad de Frankfurt Entidades independientes	Según el planteamiento: voluntarios cualificados, colaboradores externos, profesionales con formación pedagógica.

* Es posible obtener una subvención en función de los ingresos a través del servicio de ayuda económica a menores (Kinder- und Jugendhilfe Wirtschaftsdienst) de la Oficina de la Juventud y Bienestar Social (Jugend- und Sozialamt) de la respectiva oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrat). ** El precio solo se aplica a los niños menores de 3 años.

Cuestiones de dinero

Un hijo puede poner patas arriba tu situación financiera. Pero no solo conlleva nuevos gastos, sino también nuevos ingresos. Si tienes dudas, hay cuatro organismos importantes que pueden ayudarte: la caja de ayudas familiares (Familienkasse), la oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus), el centro de empleo (Jobcenter) y el Departamento de Vivienda (Amt für Wohnungswesen).

El subsidio por hijos a cargo (Kindergeld)...

... de 259 euros al mes se paga por cada hijo y debe solicitarse en la caja de ayudas familiares (Familienkasse). La solicitud puede presentarse por internet.

**Familienkasse Hessen
(caja de ayudas familiares de Hesse)**
Emil-von-Behring-Straße 8, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 0800 455 5530
Correo: Familienkasse-Hessen@arbeitsagentur.de
www.familienkasse.de

El subsidio parental (Elterngeld)...

... depende de la renta. Por regla general, oscila entre el 65 y el 67 % de los ingresos medios que se tenían antes del nacimiento, o un poco más si se tienen varios hijos. La cuantía mínima son 300 euros. En el caso de los progenitores que reciben prestaciones sociales como la renta básica (Bürgergeld/nueva Grundsicherung), el subsidio parental (Elterngeld) computa a efectos de la prestación.

**Hessisches Amt für Versorgung und Soziales
(Departamento de Asistencia y Asuntos Sociales de Hesse)**
Walter-Möller-Platz 1, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 15671; correo: havs-fra@havs-fra.hessen.de

El subsidio parental extraordinario (Elterngeld Plus)...

... es especialmente interesante si quieres trabajar a tiempo parcial durante el primer año de vida del bebé. En ese caso, un mes de subsidio parental ordinario (Elterngeld) equivale a dos meses de subsidio parental extraordinario (Elterngeld Plus), que puede cobrarse durante un máximo de 24 meses. La cuantía del subsidio extraordinario (Elterngeld Plus) asciende como máximo a la mitad del subsidio ordinario (Elterngeld) que te corresponda sin ingresos a tiempo parcial. Si ambos progenitores trabajan



simultáneamente entre 24 y 32 horas semanales durante cuatro meses seguidos, se les concede a ambos una bonificación para parejas (Partnerschaftsbonus) por la cual siguen cobrando el subsidio extraordinario (Elterngeld Plus) durante cuatro meses más. Encontrarás más información aquí:

www.familienportal.de

**Hessisches Amt für Versorgung und Soziales
(Departamento de Asistencia y Asuntos Sociales de Hesse)**
Walter-Möller-Platz 1, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 15671; correo: havs-fra@havs-fra.hessen.de

Ahorrar energía también ahorra dinero

Ahorrar energía sirve para proteger el medioambiente y cuidar el bolsillo. Entre otras cosas, puedes sustituir las bombillas halógenas por bombillas led, secar la ropa en el tendedero en vez de en la secadora, utilizar electrodomésticos de bajo consumo y apagar del todo los aparatos eléctricos en vez de dejarlos en espera (stand-by). Encontrarás más consejos de ahorro energético en:

www.klimaschutz-frankfurt.de

Cambia tu aparato de alto consumo por uno nuevo: sin coste alguno gracias al Frankfurt-Pass

Las familias que dispongan del Frankfurt-Pass podrán cambiar un viejo electrodoméstico de alto consumo por uno nuevo y de bajo consumo. Para obtener más información

y acceder al formulario de solicitud en línea, consulta:

www.frankfurt.de,

palabra clave: Frankfurt spart Strom

Cheque de ahorro de energía (Stromspar-Check)

Los hogares con rentas bajas pueden beneficiarse del cheque de ahorro de energía (Stromspar-Check) y de una bonificación (Abwrackprämie) por deshacerse de su viejo frigorífico y comprar otro nuevo de bajo consumo. Más información en:

www.stromspar-check.de

En la OFICINA DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR (VERBRAUCHERZENTRALE) te asesorarán de manera independiente.

En el teléfono y la página web de la oficina puedes obtener información sobre cuestiones jurídicas y económicas, como contratos, facturas de energía, seguros, planes de pensiones y seguros médicos.

En el servicio de atención al consumidor de todos los centros de asesoramiento (Beratungsstellen) te darán información sobre el horario de atención, sobre los propios centros y sobre los distintos temas y servicios. También puedes pedir cita para una consulta presencial.

Horario:
De lunes a jueves de 10:00 a 16:00
Viernes de 10:00 a 15:00

Teléfono: 069 972 010 900

www.verbraucherzentrale-hessen.de



El suplemento por hijos a cargo (Kinderzuschlag)...

... (abreviado KiZ) se concede a los progenitores cuyos ingresos no cubren o apenas cubren las necesidades de toda la familia. Con el servicio digital KiZ-Lotse de la Agencia de Empleo (Arbeitsagentur) puedes comprobar si tienes derecho a cobrar el suplemento por hijos a cargo (Kinderzuschlag). Después puedes presentar la solicitud directamente por internet.

www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kiz-lotse

Los progenitores que perciben el suplemento por hijos a cargo (Kinderzuschlag) tienen derecho a recibir prestaciones por educación y participación y no tienen que pagar los gastos de guardería (Kita).

El suplemento por hijos a cargo (Kinderzuschlag) se solicita en la caja de ayudas familiares (Familienkasse). Más información:

www.kinderzuschlag.de

Pensión alimenticia anticipada (Unterhaltsvorschuss)

Si tu familia es monoparental y no recibes del otro progenitor ninguna pensión alimenticia para tu hijo, o bien si esta es insuficiente, tienes derecho a percibir una pensión alimenticia

anticipada (Unterhaltsvorschuss). La ley que regula esta prestación es la Unterhaltsvorschussgesetz. Pregunta en tu oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus).

Si tienes dificultades económicas...

... acude a la oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus) de tu barrio o distrito, donde te asesorarán sobre diversos temas, como las ayudas económicas (wirtschaftliche Hilfen), la pensión alimenticia anticipada (Unterhaltsvorschuss) y cuestiones relacionadas con la ley de prestaciones para solicitantes de asilo (Asylbewerberleistungsgesetz).

Para saber qué oficina (Sozialrathaus) tienes cerca, consulta la página web www.frankfurt.de o llama al teléfono de atención (069 212-44900) de la Oficina de la Juventud y Bienestar Social (Jugend- und Sozialamt).

En el CENTRO DE ASESORAMIENTO SOBRE DEUDAS (SCHULDNERBERATUNGSSTELLE) puedes obtener consejo gratuito. En Frankfurt hay cinco centros de este tipo.

www.frankfurt.de;
palabra clave: Schuldner- und Insolvenzberatung
(asesoramiento a deudores e insolventes)



SOZIALRATHÄUSER (OFICINAS MUNICIPALES DE ASUNTOS SOCIALES)

Para los distritos de Fechenheim, Riederwald, Seckbach y Bergen-Enkheim

Sozialrathaus Ost, Voltenseestraße 2
60388 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-41211
Correo: srh-ost@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Altstadt, Innenstadt, Bornheim, Nordend y Ostend

Sozialrathaus Ost, Dienstort Bornheim
Eulengasse 64, 60385 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-30547; correo: srh-ost@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Bockenheim, Rödelheim, Hausen, Praunheim y Westend-Süd

Sozialrathaus Bockenheim, Rödelheimer Straße 45
60487 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-74304
Correo: srh-bockenheim@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Dornbusch, Westend-Nord, Nordend-West, Eschersheim, Eckenheim y Preungesheim

Sozialrathaus Dornbusch, Am Grünhof 10
60320 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-70735
Correo: srh-dornbusch@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Griesheim, Gallusviertel, Gutleutviertel y Bahnhofsviertel

Sozialrathaus Gallus, Rebstöcker Straße 8
60326 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-38189
Correo: srh-gallus@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Zeilsheim, Unterliederbach, Sossenheim, Nied, Höchst y Sindlingen

Sozialrathaus Höchst, Palleskestraße 14
65929 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-45527
Correo: srh-hoechst@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Niederursel, Heddernheim, Ginnheim, Kalbach, Riedberg, Bonames, Frankfurter Berg, Berkersheim, Harheim, Nieder-Erlenbach, Nieder-Eschbach y Praunheim

Sozialrathaus Nord
Emil-von-Behring-Straße 14, 60439 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-32274; correo: srh-nord@stadt-frankfurt.de

Para los distritos de Sachsenhausen-Süd, Sachsenhausen-Nord, Oberrad, Niederrad, Goldstein y Schwanheim

Sozialrathaus Sachsenhausen, Paradiesgasse 8
60594 Frankfurt am Main; teléfono: 069 212-33811
Correo: srh-sachsenhausen@stadt-frankfurt.de

Servicios gratuitos y asequibles en Frankfurt

En el folleto «Frankfurt kann günstig» («Frankfurt puede ser barato») encontrarás numerosas direcciones y puntos de contacto para beneficiarte de servicios gratuitos y a precios asequibles:
www.frankfurter-buendnis-fuer-familien.de



Para preguntas sobre la renta básica (Bürgergeld/nueva Grundsicherung)...

... dirígete al centro de empleo (Jobcenter). Pueden optar a la prestación las mujeres y los hombres de entre 15 y 65 años que estén en condiciones de trabajar y cumplan los criterios de necesidad. En caso de alquilar una vivienda, también hay ayudas que cubren el equipamiento básico inicial, como muebles, cocina, lavadora y otros electrodomésticos. Las embarazadas y las familias monoparentales pueden solicitar ayudas complementarias.

Jobcenter Frankfurt (centro de empleo de Frankfurt)
www.jc-frankfurt.de

El Frankfurt-Pass

Las personas residentes en Frankfurt que tengan pocos ingresos pueden solicitar el Frankfurt-Pass en su oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus).

El Frankfurt-Pass permite entrar a precio reducido en museos, el zoo, el Palmengarten, teatros y piscinas, además de ofrecer descuentos en los abonos mensuales y anuales de la red de transportes (RMV) de Frankfurt. Conviene que los bebés tengan también un Frankfurt-Pass.

El paquete de educación y participación (Bildungs- und Teilhabepaket)...

... es importante para los padres que tienen pocos ingresos, que cobran la renta básica (Bürgergeld) o que reciben ayuda social (Sozialhilfe), un subsidio social (Sozialgeld), prestaciones para solicitantes de asilo (Asylbewerber-Leistungen), un suplemento por hijos a cargo (Kinderzuschlag) o un subsidio de vivienda (Wohngeld). El paquete de educación y participación (Bildungs- und Teilhabepaket) concede una cantidad total de 15 euros al mes que puedes destinar, por ejemplo, a asistir a clases de natación con tu bebé o a apuntarte

a un club deportivo. Los gastos de comedor de las guarderías y los jardines de infancia están cubiertos en su totalidad. En tu centro de empleo (Jobcenter) o en tu oficina municipal de asuntos sociales (Sozialrathaus) estarán encantados de asesorarte.

Puedes enviar tus dudas o documentación por correo electrónico a
Bildung-Teilhabe@stadt-frankfurt.de

**Team Bildung und Teilhabe
(equipo de formación y participación)**
Teléfono: 069 212-33133
Correo: Bildung-Teilhabe@stadt-frankfurt.de
Más información en
www.frankfurt.de y www.jc-frankfurt.de

Cuando la casa se queda pequeña...

... puedes recurrir a las viviendas sociales (Sozialwohnungen) gestionadas por el Departamento de Vivienda (Amt für Wohnungswesen).

Esta oficina cuenta también con un centro de asesoramiento y servicios para los padres que quieran poner en marcha un proyecto habitacional colectivo con otras familias. También puedes informarte sobre las condiciones que deben reunir las madres y los padres con ingresos bajos para solicitar el subsidio de vivienda (Wohngeld). Además, el Departamento de Vivienda (Amt für Wohnungswesen) ofrece información y asesoramiento gratuitos sobre cualquier tema relacionado con el alquiler.

**Amt für Wohnungswesen
(Departamento de Vivienda)**
Adickesallee 67-69, 60322 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-34742
Correo: info.amt64@stadt-frankfurt.de
Teléfono de asistencia para el subsidio de vivienda (Wohngeld):
069 212-47100
www.wohnungsamt.frankfurt.de



Centros familiares e infantiles de Frankfurt (Kinder- und Familienzentren, KiFaZ)

Los KiFaZ apoyan a las familias con una amplia oferta de servicios.

BONAMES/AM BÜGEL

Kinder- und Familienzentrum Am Bügel

Theodor-Thomas-Straße 11/Ben-Gurion-Ring 170
60437 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-70366 o 069 212-45774

Fax: 069 212-70367 o 069 212-45783

Correo: KiZ.Theodor-Thomas-Strasse@stadt-frankfurt.de

Correo: KiZ.Ben-Gurion-Ring@stadt-frankfurt.de

ECKENHEIM

Kinder- und Familienzentrum Eckenheim

Sigmund-Freud-Straße 119, 60435 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-71452; fax: 069 212-71454

Correo: KiZ.Sigmund-Freud-Strasse@stadt-frankfurt.de

FECHENHEIM

Kinder- und Familienzentrum Fechenheim

Pfortenstraße 42-44, 60386 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 348 673 40; fax: 069 403 589 47

Correo: kifa.fechenheim@sozpaed-verein.de

GALLUS

Kinder- und Familienzentrum Monikahaus

Kriegkstraße 32-36, 60326 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 973 823-45; fax: 069 973 823 55

Correo: monikaffee@skf-frankfurt.de

GINNHEIM

Kinder- und Familienzentrum Morgenstern Ginnheim

Platenstraße 77, 60431 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 2982-2540; fax: 069 560 202 69

Correo: kifaz.morgenstern@caritas-frankfurt.de

GOLDSTEIN

Kinder- und Familienzentrum Goldstein

An der Schwarzbachmühle 18b, 60529 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 660 557 77-10; fax: 069 660 557 77-19

Correo: kifaz.goldstein@diakonie-frankfurt-offenbach.de

GRIESHEIM

Kinder- und Familienzentrum Griesheim

Platanenstraße 11, 65933 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 219 38 97-13; fax: 069 219 38 97-11

Correo: kifaz-griesheim-frankfurt@ib.de

HÖCHST

Kinder- und Familienzentrum Sonnenwind

Windthorststraße 80, 65929 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 348 723 310; fax: 069 348 723 399

Correo: sonnenwind@sozpaed-verein.de

INNENSTADT

Kinder- und Familienzentrum Innenstadt

Bleichstraße 44, 60313 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 292 384; fax: 069 928 869 87

Correo: kifaz.innenstadt@diakonie-frankfurt-offenbach.de

NIEDERRAD

Kinder- und Familienzentrum Niederrad

Im Mainfeld 5a, 60528 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 478 700 10

Correo: kifaz-niederrad@ifz-frankfurt.de

NORDWESTSTADT/NIEDERURSEL

Kinder- und Familienzentrum Nordwest

Thomas-Mann-Straße 6b und 6c, 60439 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 957 330 93 o 069 957 761 96

Correo: kifaz-nordwest@bvz-frankfurt.de

OSTEND

Kinder- und Familienzentrum Ostend

Ostendstraße 70-72, 60314 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 403 547 11; fax: 069 403 547 12

Correo: kifaz-ostend@ifz-frankfurt.de

PREUNGESHEIM

Kinder- und Familienzentrum Preungesheim

Wegscheidestraße 58, Jaspertstraße 71-73

60435 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 540 116; fax: 069 905 452 96

Teléfono: 069 212-70259; fax: 069 212-70260

Correo: awo.kifaz-koordination@awo-frankfurt.de

Correo: KiZ.Jaspertstrasse@stadt-frankfurt.de

RIEDERWALD

Kinder- und Familienzentrum Riederwald

Raiffeisenstraße 70, 60386 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 421 066; fax: 069 949 465 45

Correo: kifaz.philippus@diakonie-frankfurt-offenbach.de

SINDLINGEN

Kinder- und Familienzentrum Sindlingen

Hermann-Küster-Straße 43, 65931 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-71946

Correo: KiZ.Hermann-Kuester-Strasse@stadt-frankfurt.de

SOSENHEIM

Kinder- und Familienzentrum Sossenheim

Alt-Sossenheim 9, 65936 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 380 298 6-100; fax: 069 3700 430-29

Correo: kd-frankfurt@sos-kinderdorf.de

Direcciones

A

Agentur für Arbeit Frankfurt

Fischerfeldstraße 10–12, 60311 Frankfurt am Main
Telefon: 0800 455 550 0 (Arbeitnehmer, kostenfreier Anruf)
Telefon: 0800 455 552 0 (Arbeitgeber, kostenfreier Anruf)

Ambulanz Frühkindliche Regulationsstörungen Sozialpädiatrisches Zentrum

Sonnemannstraße 3, 60314 Frankfurt am Main
Telefon: 069 943 4095-39, E-Mail: spz@vae-ev.de
www.spz-frankfurt.de

Amt für Wohnungswesen

Adickesallee 67–69, 60322 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-34742
Servicetelefon für Wohngeld: 069 212-47100,
E-Mail: info.amt64@stadt-frankfurt.de
www.wohnungsamt.frankfurt.de

Amt für multikulturelle Angelegenheiten (Amka)

AmkA.Info – Information, Orientierung, Vermittlung
Mainzer Landstraße 293, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-41515, E-Mail: amka.info@stadt-frankfurt.de
www.amka.de, www.vielfalt-bewegt-frankfurt.de

Beratungsstelle Frauennotruf Frankfurt (Anlaufstelle für Mädchen und Frauen, die von sexualisierter, digitaler und körperlicher Gewalt bedroht oder betroffen sind)

Kasseler Straße 1a, 60486 Frankfurt am Main
Telefon: 069 709 494, E-Mail: info@frauennotruf-frankfurt.de
oder beratung@frauennotruf-frankfurt.de
www.frauennotruf-frankfurt.de

Arbeitskreis Jugendzahnpflege für Frankfurt und den Main-Taunus-Kreis

Mainluststraße 17, 60329 Frankfurt am Main
Telefon: 069 232 414, E-Mail: info@akj-frankfurt.de
www.akj-frankfurt.de

B

Baby-Ambulanz des Anna-Freud-Instituts Frankfurt e.V.

Myliusstraße 20, 60323 Frankfurt am Main
Telefon: 069 721 445, E-Mail: sekretariat@anna-freud-institut.de

Babylotsen in Frankfurt: www.babylotse-frankfurt.de

Beratungsstelle für Frauen

Diakonie Frankfurt und Offenbach
Alfred-Brehm-Platz 15–17, 60316 Frankfurt am Main
Telefon: 069 247 5149-6030, Fax: 069 247 5149-7251
E-Mail: bff.zefra@diakonie-frankfurt-offenbach.de
www.diakonie-frankfurt-offenbach.de

Beratungs- und Interventionsstelle Frauen helfen Frauen e.V.

Berger Straße 40–42, 60316 Frankfurt am Main
Telefon: 069 219 361 405, E-Mail: info@frauenhaus-ffm.de
www.frauen-helfen-frauen-ffm.de

Beratungs- und Interventionsstelle für Frauen

Frankfurter Verein, Beratungszentrum am Frauenhof
Schwanheimer Straße 7, 60528 Frankfurt am Main
Telefon: 069 430 547-66, Fax: 069 430 547-67
Mobil: 0172 619 89 84
E-Mail: beratung@frauenhaus-frankfurt.de
www.frauenhaus-frankfurt.de

Billabong Familienzentrum Riedberg

Graf-von-Stauffenberg-Allee 46b, 60438 Frankfurt am Main
Telefon: 069 989 577 95, E-Mail: info@billabong-family.de
www.billabong-family.de

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSJF)

Telefon: 030 201 791 30
E-Mail: info@bmbfsfjservice.bund.de

Bund freiberuflicher Hebammen Deutschland

Kasseler Straße 1a, 60486 Frankfurt am Main
Telefon: 069 795 349 71, E-Mail: geschaeftsstelle@bfhd.de
www.bfhd.de

D

Drogenreferat

Alte Mainzer Gasse 37, 60311 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-30124
E-Mail: drogenreferat@stadt-frankfurt.de
www.drogenreferat.stadt-frankfurt.de

E

Elterngeldstelle beim Amt für Versorgung und Soziales

Walter-Möller-Platz 1, 60439 Frankfurt am Main
Telefon 069 15671, E-Mail: havs-fra@havs-fra.hessen.de

Eltern- und Jugendberatung Nordweststadt

Caritasverband Frankfurt e.V.
Ernst-Kahn-Straße 49a, 60439 Frankfurt am Main
Telefon: 069 2982 2740
E-Mail: eb.nordweststadt@caritas-frankfurt.de

Evangelische Familienbildung Frankfurt und Offenbach

Darmstädter Landstraße 81, 60598 Frankfurt am Main
Telefon: 069 605 004-11
E-Mail: anmeldung.familienbildung@frankfurt-evangelisch.de
www.familienbildung-ffm-of.de

Evangelisches Familienzentrum Höchst

Leverkuser Straße 7, 65929 Frankfurt am Main
Telefon: 069 759 367 280
E-Mail: Familienzentrum.hoechst@frankfurt-evangelisch.de
www.familienbildung-ffm-of.de

Elterntelefon: 0800 111 0 550

F

FamilienGesundheitsZentrum

Neuhofstraße 32 H, 60318 Frankfurt am Main
Günthersburgallee 14 H, 60316 Frankfurt am Main
Telefon: 069 591 700, Fax: 069 593 129
E-Mail: info@fgzn.de, www.fgzn.de

Familienkasse Hessen

Emil-von-Behring-Straße 8, 60439 Frankfurt am Main
Telefon: 0800 455 5530
E-Mail: Familienkasse-Hessen@arbeitsagentur.de
www.familienkasse.de

Familienzentrum Monikahaus

Kriegkstraße 32–36, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 973 823-0, E-Mail: monikahaus@skf-frankfurt.de
www.skf-frankfurt.de

Familienzentrum im Westend

Westendstraße 21, 60325 Frankfurt am Main
Telefon: 069 768 036 470E-Mail: familienzentrum@jg-ffm.de
www.familienzentrum-westend.de

FiM – Frauenrecht ist Menschenrecht e.V.

Voltastraße 31–33, 60486 Frankfurt am Main
Telefon: 069 870 082 5-0, E-Mail: info@fim-beratungszentrum.de
www.fim-frauenrecht.de

Frankfurt Immigration Office - Ausländerbehörde

Rebstöcker Straße 4, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-424 85
https://frankfurt.de/auslaenderangelegenheiten

Frankfurter Kinderbüro

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-39001, E-Mail: kinderbuero@stadt-frankfurt.de
www.frankfurter-kinderbuero.de
Öffnungszeiten: Mo.–Do., 9.00–17.00 Uhr

Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon

0800 20 10 111 (gebührenfrei), Mo.–Fr., 8.00–23.00 Uhr
Sa., So. und Feiertage 10.00–23.00 Uhr
www.kinderschutz-frankfurt.de

Frankfurt University of Applied Sciences

Familienbüro, Nibelungenplatz 1, Gebäude 6, 2. OG
60318 Frankfurt am Main, Telefon: 069 153 328 66
www.frankfurt-university.de/familienbuero

Frankfurter Wochenbett-Notversorgung

Telefonische Sprechzeit: Mo.–Fr., 10.00–12.00 Uhr
Telefon: 0160 992 072 71
E-Mail: info@wochenbett-frankfurt.de
www.wochenbett-frankfurt.de

FrauenGesundheitsZentrum e.V.

Neuhofstraße 32 H, 60318 Frankfurt am Main
Telefon: 069 591 700, E-Mail: info@fgzn.de, www.fgzn.de

FrauenGesundheitsZentrum e.V.

Frankfurter Schreisprechstunde
Neuhofstraße 32 H, 60318 Frankfurt am Main
Erstgespräch kostenfrei
Terminabsprache unter Telefon: 0179 457 458 6

Frauen- und Schwangerschaftsberatung

Caritasverband Frankfurt e.V.
Alte Mainzer Gasse 17, 60311 Frankfurt am Main
Telefon: 069 298 228 57, Fax: 069 298 228 51
E-Mail: schwangerenberatung@caritas-frankfurt.de
www.caritas-frankfurt.de

Frauennotruf: 069 709 494

Freie Bildungsstätte „der hof“

Alt-Niederursel 51, 60439 Frankfurt am Main
Telefon: 069 957 756 39, E-Mail: hof-verein@der-hof.de
www.der-hof.de

Frühförderstellen und die sozialpädiatrischen Zentren finden Sie unter www.asffh.de

G

Gesundheitsamt

Breite Gasse 28, 60313 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-33970
E-Mail: gesundheitsamt@stadt-frankfurt.de
www.gesundheitsamt.stadt-frankfurt.de

Giftnotruf: 06131 19240

Goethe-Universität

www.uni-frankfurt.de/39392181/familie

H

Handwerkskammer Frankfurt-Rhein-Main

Bockenheimer Landstraße 21, 60325 Frankfurt am Main
Telefon: 069 971 72-818, E-Mail: service@hwk-rhein-main.de
www.hwk-rhein-main.de

Hessisches Amt für Versorgung und Soziales

Walter-Möller-Platz 1, 60439 Frankfurt am Main
Telefon: 069 15671, E-Mail: havs-fra@havs-fra.hessen.de

I

IHK Frankfurt am Main

Börsenplatz 4, 60313 Frankfurt am Main
Telefon: 069 2197-1280
E-Mail: info@frankfurt-main.ihk.de, www.frankfurt-main.ihk.de

Infobörse Kindertagesbetreuung

Solmsstraße 27–37, 60486 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-36564
E-Mail: kindernetfrankfurt.amt40@stadt-frankfurt.de
www.frankfurt.de/kinderbetreuung

Informationszentrum für Männerfragen e.V.

Walter-Kolb-Straße 5–7, 60594 Frankfurt/Main
Telefon: 069 495 04 46
E-Mail: infozentrum@maennerfragen.de
www.maennerfragen.de

Internationales Familienzentrum gGmbH (IFZ)

Interkulturelle Familienbildung
Ostendstraße 70, 60314 Frankfurt am Main
Telefon: 069 264 862-0
E-Mail: info@ifz-frankfurt.de
www.ifz-frankfurt.de

J

Jobcenter Frankfurt am Main

Darmstädter Landstraße 125, 60598 Frankfurt am Main
Telefon: 069 597 69-250
E-Mail: Jobcenter-Frankfurt-am-Main.BCA@jobcenter-ge.de
www.jc-frankfurt.de

Jugendjobcenter

Gerbermühlstraße 3–5, 60594 Frankfurt am Main
Kontakt über: jobcenter.digital
www.jugendjobcenter-frankfurt.de

K

Katholische Familienbildung Frankfurt

Tituscorso 2b, 60439 Frankfurt am Main
Telefon: 069 133 077 900
E-Mail: fbs-frankfurt@bistumlimburg.de
www.fbs-frankfurt.de

Kinderärztlicher Notdienst am Sana Klinikum Offenbach

Starkenburgring 66, 63069 Offenbach
Telefon: 116 117, www.bereitschaftsdienst-hessen.de
Mi. und Fr., 16.00–18.00 Uhr
Sa., So. und Feiertage 10.00–18.00 Uhr

Kindergeld und Kinderzuschlag

Familienkasse Hessen
Emil-von-Behring-Straße 8, 60439 Frankfurt am Main
Telefon: 0800 455 5530, www.familienkasse.de
E-Mail: Familienkasse-Hessen@arbeitsagentur.de

Kinder- und Jugendärztlicher Bereitschaftsdienst am varisano Klinikum Frankfurt Höchst

Gotenstraße 6–8, 65929 Frankfurt am Main
Telefon: 116 117
Mi. und Fr., 16.00–18.00 Uhr
Sa., So., Feiertage und Brückentage 10.00–18.00 Uhr

Kinder- und Familienzentrum Am Bügel

Theodor-Thomas-Straße 11/Ben-Gurion-Ring 170
60437 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-70366 oder 069 212-45774
Fax: 069 212-70367 oder 069 212-45783
E-Mail: KiZ.Theodor-Thomas-Strasse@stadt-frankfurt.de
E-Mail: KiZ.Ben-Gurion-Ring@stadt-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Eckenheim

Sigmund-Freud-Straße 119, 60435 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-71452, Fax: 069 212-71454
E-Mail: KiZ.Sigmund-Freud-Strasse@stadt-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Fechenheim

Portenstraße 42–44, 60386 Frankfurt am Main
Telefon: 069 348 673 40, Fax: 069 403 589 47
E-Mail: kifa.fechenheim@sozpaed-verein.de

Kinder- und Familienzentrum Goldstein

An der Schwarzbachmühle 18b, 60529 Frankfurt am Main
Telefon: 069 660 557 77-10, Fax: 069 660 557 77-19
E-Mail: kifaz.goldstein@diakonie-frankfurt-offenbach.de

Kinder- und Familienzentrum Griesheim

Platanenstraße 11, 65933 Frankfurt am Main
Telefon: 069 219 38 97-13, Fax: 069 219 38 97-11
E-Mail: kifaz-griesheim-frankfurt@ib.de
www.ib-kitas.de/angebote/standort/210624

Kinder- und Familienzentrum Innenstadt

Bleichstraße 44, 60313 Frankfurt am Main
Telefon: 069 292 384, Fax: 069 928 869 87
E-Mail: kifaz.innenstadt@diakonie-frankfurt-offenbach.de

Kinder- und Familienzentrum Monikahaus

Kriegkstrasse 32–36, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 973 823-45, Fax: 069 973 82 355
E-Mail: monikaffee@skf-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Morgenstern Ginnheim

Platenstraße 77, 60431 Frankfurt am Main
Telefon: 069 2982-2540, Fax: 069 560 202 69
E-Mail: kifaz.morgenstern@caritas-frankfurt.de
www.caritas-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Niederrad

Im Mainfeld 5a, 60528 Frankfurt am Main
Telefon: 069 478 700 10
E-Mail: kifaz-niederrad@ifz-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Northwest

Thomas-Mann-Straße 6b und 6c, 60439 Frankfurt am Main
Telefon: 069 957 330 93 oder 069 957 761 92
E-Mail: kifaz-nordwest@bvz-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Ostend

Ostendstraße 70–72, 60314 Frankfurt am Main
Telefon: 069 403 547 11, Fax: 069 403 547 12
E-Mail: kifaz-ostend@ifz-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Preungesheim

Wegscheidestraße 58, Jaspertstraße 71–73
60435 Frankfurt am Main
Telefon: 069 540 116, Fax: 069 905 452 96
Telefon: 069 212-70259, Fax: 069 212-70260
E-Mail: awo.kifaz-koordination@awo-frankfurt.de
E-Mail: KiZ.Jaspertstrasse@stadt-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Riederwald

Raiffeisenstraße 70, 60386 Frankfurt am Main
Telefon: 069 421 066, Fax: 069 949 465 45
E-Mail: kifaz.philippus@diakonie-frankfurt-offenbach.de
www.kifaz-riederwald.de

Kinder- und Familienzentrum Sindlingen

Hermann-Küster-Straße 43, 65931 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-71946
E-Mail: KiZ.Hermann-Kuester-Strasse@stadt-frankfurt.de

Kinder- und Familienzentrum Sonnenwind

Windthorststraße 80, 65929 Frankfurt am Main
Telefon: 069 348 723 310, Fax: 069 348 723 399
E-Mail: sonnenwind@sozpaed-verein.de

Kinder- und Familienzentrum Sossenheim

Alt-Sossenheim 9, 65936 Frankfurt am Main
Telefon: 069 380 298 6-100, Fax: 069 3700 430-29
E-Mail: kd-frankfurt@sos-kinderdorf.de

Der Kinderschutzbund -**Bezirksverband Frankfurt am Main e.V.**

Comeniusstraße 37, 1. Stock, 60389 Frankfurt am Main
Telefon: 069 970 901 10
E-Mail: dksb@kinderschutzbund-frankfurt.de
www.kinderschutzbund-frankfurt.de

Kinder im Zentrum-Gallus e.V.

Mehrgenerationenhaus Frankfurt
Idsteiner Straße 91, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 758 466 66, Fax: 069 750 029 54
E-Mail: info@kiz-gallus.org, www.kiz-gallus.de

Kleider am Alleehaus, Königsteiner Straße 130
65929 Frankfurt am Main, Telefon: 069 2982-2121
E-Mail: kleider.alleehaus@caritas-frankfurt.de

Kleiderladen Griesheim

Alte Falterstraße 16, 65933 Frankfurt am Main
Telefon: 069 353 506 16

**MUKIVA Kinder- und Familienzentrum e.V.**

Rendeler Straße 48, 60385 Frankfurt am Main
Telefon: 069 447 460, E-Mail: info@mukiva.de
www.mukiva.de

**Muki – Treff für Schwangere und Mütter
zwischen 14 und 24 Jahren**

Di., 15.00–17.00 Uhr, im Kinder- und Familienzentrum
Riederwald, Schöfflestraße 27, 60386 Frankfurt am Main
Telefon: 0176 567 065 37

**Nachbarschaftszentrum Ginnheim e.V.**

Ginnheimer Hohl 14, HH, 60431 Frankfurt am Main
Telefon: 069 530 566 79, E-Mail: info@nbz-ginnheim.de
www.nbz-ginnheim.de

Notmütterdienst Familien- und Seniorenhilfe e.V.

Sophienstraße 28, 60487 Frankfurt am Main
Telefon: 069 951 03 30
E-Mail: frankfurt@notmuetterdienst.de
www.notmuetterdienst.de

Nummer gegen Kummer: 116 111**Ordnungsamt**

Kleyerstraße 86, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 115 oder 069 212-01
E-Mail: ordnungsamt@stadt-frankfurt.de

**pro familia**

Palmengartenstraße 14, 60325 Frankfurt am Main
Telefon: 069 907 447 44, Fax: 069 907 447 30
E-Mail: frankfurt-main@profamilia.de, www.profamilia.de

S

Samt und Sonders XXL

Röntgenstraße 10, 60388 Frankfurt am Main
E-Mail: back.office@diakonie-frankfurt-offenbach.de
Telefon: 069 247 5149-6550

Schreiambulanz des SPZ

Sonnemannstraße 3, 60314 Frankfurt am Main
Telefon: 069 943 409 539, E-Mail: spz@vae-ev.de
www.spz-frankfurt.de

Frauen- und Schwangerschaftsberatung Caritasverband Frankfurt e.V.

Alte Mainzer Gasse 17, 60311 Frankfurt am Main
Telefon: 069 2982-2857, Fax: 069 2982-2851
E-Mail: schwangerenberatung@caritas-frankfurt.de

Selbsthilfe-Kontaktstelle

Sonnemannstraße 3, 60314 Frankfurt am Main
Telefon: 069 559 444
E-Mail: service@selbsthilfe-frankfurt.net
www.selbsthilfe-frankfurt.net

Selbsthilfe und Nachbarschaftszentrum Ostend e.V.

Waldschmidtstraße 39, 60316 Frankfurt am Main
Telefon: 069 439 645
E-Mail: info@nbz-ostend.de, www.nbz-ostend.de

Sozialdienst katholischer Frauen e.V.

Kriegkstraße 32–36, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 973 823-46
E-Mail: schwangerschaftsberatung@skf-frankfurt.de
www.skf-frankfurt.de

SOZIALRATHÄUSER

Für Fechenheim, Riederwald, Seckbach und Bergen-Enkheim

Sozialrathaus Ost, Voltenseestraße 2, 60388 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-41211, E-Mail: srh-ost@stadt-frankfurt.de

Für Alt- und Innenstadt, Bornheim, Nordend, Ostend

Sozialrathaus Ost, Dienstort Bornheim
Eulengasse 64, 60385 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-30547, E-Mail: srh-ost@stadt-frankfurt.de

Für Bockenheim, Rödelheim, Hausen, Praunheim und Westend-Süd

Sozialrathaus Bockenheim, Rödelheimer Straße 45
60487 Frankfurt am Main, Telefon: 069 212-74304
E-Mail: srh-bockenheim@stadt-frankfurt.de

Für Dornbusch, Westend-Nord, Nordend-West, Escher- sheim, Eckenheim und Preungesheim

Sozialrathaus Dornbusch, Am Grünhof 10
60320 Frankfurt am Main, Telefon: 069 212-70735
E-Mail: srh-dornbusch@stadt-frankfurt.de

Für Griesheim, Gallusviertel, Gutleutviertel und Bahnhofsviertel

Sozialrathaus Gallus, Rebstöcker Straße 8
60326 Frankfurt am Main, Telefon: 069 212-38189
E-Mail: srh-gallus@stadt-frankfurt.de

Für Zeilsheim, Unterliederbach, Sossenheim, Nied, Höchst und Sindlingen

Sozialrathaus Höchst, Palleskestraße 14
65929 Frankfurt am Main, Telefon: 069 212-45527
E-Mail: srh-hoechst@stadt-frankfurt.de

Für Niederursel, Heddernheim, Ginnheim, Kalbach, Riedberg, Bonames, Frankfurter Berg, Berkersheim, Harheim, Nieder-Erlenbach, Nieder-Eschbach und Praunheim

Sozialrathaus Nord, Emil-von-Behring-Straße 14
60439 Frankfurt am Main, Telefon: 069 212-32274
E-Mail: srh-nord@stadt-frankfurt.de

Für Sachsenhausen-Süd, Sachsenhausen-Nord, Oberrad, Niederrad, Goldstein und Schwanheim

Sozialrathaus Sachsenhausen, Paradiesgasse 8
60594 Frankfurt am Main, Telefon: 069 212-33811
E-Mail: srh-sachsenhausen@stadt-frankfurt.de

Studentenwerk Frankfurt

Telefon: 069 798-349 06, E-Mail: beratung@swffm.de

T

Team Bildung und Teilhabe

Telefon: 069 212-33133
E-Mail: Bildung-Teilhabe@stadt-frankfurt.de,
Anträge und Informationen im Internet unter
www.frankfurt.de und www.jc-frankfurt.de

V

VbFF – Verein zur beruflichen Förderung von Frauen e.V.

Walter-Kolb-Straße 1–7, 60594 Frankfurt am Main
Telefon: 069 795 09 90, E-Mail: info@vbff-ffm.de
www.vbff-ffm.de und www.teilzeitausbildung.de

Verband alleinerziehender Mütter und Väter e.V.

Adalbertstraße 15–17, 60486 Frankfurt am Main
Telefon: 069 979 818 84, E-Mail: info@vamv-frankfurt.de
www.vamv-frankfurt.de

Verband binationaler Familien und Partnerschaften (iaf) e.V.

Ludolfusstraße 2–4, 60487 Frankfurt am Main
Telefon: 069 713 756-0, E-Mail: info@verband-binationaler.de
www.verband-binationaler.de

VHS Frankfurt

Sonnemannstraße 13, 60314 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-71501, E-Mail: vhs@frankfurt.de
vhs.frankfurt.de

W

Walter-Kolb-Stiftung e.V.

Braubachstraße 30–32, 60311 Frankfurt am Main
Telefon: 069 212-40900
E-Mail: info@walter-kolb-stiftung.de
www.walter-kolb.de

Wochenbett-Notversorgung

Telefonische Sprechzeit Mo.–Fr., 10.00–12.00 Uhr
0160 992 072 71, E-Mail: info@wochenbett-frankfurt.de
www.wochenbett-frankfurt.de

World Shop Frankfurt

Mainzer Landstraße 349, 60326 Frankfurt am Main
Telefon: 069 951 097 240, E-Mail: worldshop@gffb.de

Z

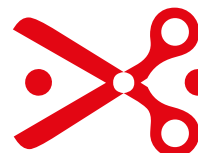
Zentrum Familie – Haus der Volksarbeit e.V.

Eschenheimer Anlage 21, 60318 Frankfurt am Main
Telefon: 069 1501-138, E-Mail: zentrum.familie@hdv-ffm.de
www.zentrum-familie.de

Peligro a la vista

Aquí tienes algunos números importantes por si las cosas se complican. Si tu bebé de diez meses ha chupado el bote de detergente líquido o se ha tragado una aspirina; si tu pareja es violenta;

si te has quedado embarazada sin desearlo o si el bebé llora hasta la extenuación, aquí tienes los teléfonos de los sitios que pueden ayudarte en cada situación.



Policía: 110

Bomberos: 112



Toxicología: 06131 19240

Urgencias: 112

Servicio de guardia pediátrica: 116 117

www.bereitschaftsdienst-hessen.de

Schreiambulanz (consulta para bebés que lloran mucho) del SPZ: 069 943 409 539

Teléfono de protección de menores de Frankfurt: 0800 20 10 11

Teléfono de ayuda para padres: 0800 111 0 550



**Cada barrio de Frankfurt
tiene su propio defensor
del menor
(Kinderbeauftragte)**



Kinderbeauftragte der Stadt Frankfurt

La función de los 50 defensores del menor (Kinderbeauftragte) es entablar un diálogo directo con los niños y sus padres. Colaboran con las instituciones infantiles de cada barrio o distrito con el objetivo de averiguar qué se puede mejorar, qué preocupa a la gente y qué deseos e ideas tienen los niños para sentirse a gusto en su barrio.

También aprovechan los festivales infantiles, las audiencias con niños y demás actos que se celebran en el barrio para informar sobre su trabajo y, sobre todo, para escuchar a la gente.

Hay ciertas cosas que los defensores del menor (Kinderbeauftragte) no pueden resolver por sí solos. Por eso, también tienen voz en el consejo

de distrito (Ortsbeirat), que se encarga de transmitir sus peticiones al consejo municipal (Magistrat) de la Ciudad de Frankfurt. Para que las sugerencias planteadas por el barrio se implanten correctamente y con rapidez, los defensores del menor (Kinderbeauftragte) cuentan con el apoyo de la Oficina del Menor (Kinderbüro) en diversos aspectos.

Algunas de las actividades que desarrollan los defensores del menor (Kinderbeauftragte)

- **Cooperación en grupos de trabajo del barrio.**
- **Consulta infantil.**
- **Reuniones presenciales para mejorar la seguridad de las rutas escolares.**
- **Sesiones informativas y festivales infantiles.**
- **Inspección de lugares y de parques infantiles con niños.**
- **Peticiones en el consejo de distrito (Ortsbeirat).**
- **Negociación con las administraciones.**
- **Participación en cursos de formación e intercambio de experiencias en la Oficina del Menor (Kinderbüro).**



Aquí encontrarás a los defensores del menor (Kinderbeauftragte) de todos los barrios:

www.kinderbeauftragte-frankfurt.de



FRANKFURTER KINDERBÜRO

(OFICINA DEL MENOR DE FRANKFURT)

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-39001

Fax: 069 430 247

Correo: kinderbuero@stadt-frankfurt.de

www.frankfurter-kinderbuero.de

Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00



AVISO LEGAL

Editado por:

FRANKFURTER KINDERBÜRO

(OFICINA DEL MENOR DE FRANKFURT)

Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main

Teléfono: 069 212-39001

Texto: Susanne Schmidt-Lüer

Concepción y diseño: SchneiderWagner Kommunikation, www.schneiderwagner.de

Fuentes de las imágenes: Titel AdobeStock©MaxWo. Pág. 4 AdobeStock©www.freund-foto.de/AdobeStock©WONG SZE FEI/AdobeStock©Angel Simon/AdobeStock©WONG SZE FEI/AdobeStock©shopomatic/AdobeStock©RPHOTOWORKS/AdobeStock©Adam Borkowski/AdobeStock©Peter Atkins/AdobeStock©Adam Borkowski/AdobeStock©ryan-king999/AdobeStock©Peter Atkins/AdobeStock©Adam Borkowski/AdobeStock©simoneminth/AdobeStock©Adam Borkowski/AdobeStock©Igor Stepovik. Pág. 5 AdobeStock©Lumos sp. Pág. 6 AdobeStock©Jiri Hera/AdobeStock©dundanin/AdobeStock©FotoPrisma/AdobeStock©ryan-king999/AdobeStock©chouchashoot/AdobeStock©Monart Design. Pág. 8 AdobeStock©Ehrenberg-bilder. Pág. 10 AdobeStock©Alexander Wurditsch. Pág. 11 AdobeStock©golubovy/AdobeStock©Samuel B. Pág. 12 AdobeStock©Ingo Bartussek. Pág. 13 ©Privado. Pág. 14 AdobeStock©Unclesam. Pág. 15 ©Privado. Pág. 16 AdobeStock©kirvinic. Pág. 17 AdobeStock©contrastwerkstatt. Pág. 18 AdobeStock©Saksoni/AdobeStock©Arkady Chubykin. Pág. 19 AdobeStock©Tom Wang/AdobeStock©SOLOIR/AdobeStock©GordonGrand/AdobeStock©babbie/shutterstock_279346961. Pág. 20 ©Privado/AdobeStock©Andrey Bandurenko/AdobeStock©BillionPhotos.com/AdobeStock©mitarart. Pág. 22 Fotolia©14009650. Pág. 24 AdobeStock©(3x)lunaundmo. Pág. 26 AdobeStock©482932136. Pág. 27 AdobeStock©nastia1983. Pág. 28 ©iStock_000005409150. Pág. 29 AdobeStock©jovannig/AdobeStock©Africa Studio/AdobeStock©Monkey Business. Pág. 30 ©Privado. Pág. 31 AdobeStock©detailblick-foto/AdobeStock©matho. Pág. 32 AdobeStock©simoneminth AdobeStock ©Marco2811. Pág. 33 AdobeStock©by-studio. Pág. 34 AdobeStock©Claudia Paulussen/Fotolia©24690396. Pág. 35 ©Privado/AdobeStock©VRD. Pág. 36 AdobeStock© 2xSamara.com. Pág. 38 AdobeStock ©Gelpi. Pág. 40 AdobeStock©GordonGrand. Pág. 41 ©Privado. Pág. 42 AdobeStock©Heino Pattschull. Pág. 43 AdobeStock©blessings. Pág. 49 ©Privado/AdobeStock©JackF. Pág. 51 ©AngelikaZinzow

No se garantiza que la información contenida en este documento sea correcta ni esté completa.

Solo se permite la reimpresión con el permiso por escrito del editor.

© Frankfurter Kinderbüro 2026



¿Tienes más preguntas?

En los centros de información familiar (Familieninformationsstellen) te dirán qué autoridades son competentes en cada materia, desde las adopciones hasta el subsidio de vivienda (Wohngeld). Puedes ponerte en contacto con los centros de información familiar de todo el estado de Hesse llamando al 0180 235 83 76 (tarifa local).

Si tienes más preguntas, ponte en contacto con la Oficina del Menor de Frankfurt (Frankfurter Kinderbüro):

Frankfurter Kinderbüro (Oficina del Menor de Frankfurt)
Schleiermacherstraße 7, 60316 Frankfurt am Main
Teléfono: 069 212-39001
Correo: kinderbuero@stadt-frankfurt.de
www.frankfurter-kinderbuero.de
Horario: de lunes a jueves de 9:00 a 17:00
U4: parada Höhenstraße

Actualizado en abril 2026

